



Costa Rica repite sus fallas

Foto Eliécer Duarte, OVSIGORI-UNA

Nuevamente, Costa Rica sufre los embates de un terremoto. El 8 de enero una parte del territorio nacional fue azotada por la naturaleza y desde entonces, ahí han estado especialistas de la Universidad Nacional realizando los análisis científicos e informando sobre las consecuencias

que este terremoto traerá al país en el corto y largo plazo. Mientras la zona inicia un proceso de regeneración, que tomará varios años, pareciera que el país sigue repitiendo los mismos errores que hacen que las consecuencias de un evento natural como este se multipliquen por la

falta de planificación o desatención a la recomendación de los expertos. En esta entrega especial de CAMPUS, se abordará el tema desde la perspectiva sismológica, ambiental, sociológica y económica.

Págs. 4, 5, 6, 7

Crucitas: un antiguo problema

El caso de minería abierta en Crucitas no es nuevo; otros han sido rechazados. Mientras tanto, se sigue a la espera de la resolución de la Sala Constitucional.

Pág. 3

Prevención ante desastres naturales

Una subcomisión del CONARE capacita en la atención de desastres naturales, aprovechando la experiencia de las cuatro universidades públicas en materia de prevención y seguridad.

Pág. 18

Atención a la diversidad

Se inauguran instalaciones del proyecto UNA Educación de Calidad, para atender a estudiantes con necesidades derivadas de una discapacidad o de una condición especial.

Pág. 20



Foto S. Ramírez

Con nuevas instalaciones

Desde el mes de diciembre del año anterior COOPEUNA R.L. atenderá a sus asociados en sus nuevas instalaciones, ubicadas 50 metros al sur del Banco Popular, en Heredia centro.

Con estas nuevas instalaciones se brindará una mayor comodidad para los asociados, lo que permitirá seguir mejorando en sus servicios.

La idea de la Cooperativa es seguir creciendo cada día, hacer de esta una cooperativa más sólida, por eso estas nuevas instalaciones son solo un pequeño paso hacia el desarrollo y el relanzamiento de la Cooperativa.

Premian a campeones nacionales de Física

Recientemente, el departamento de Física de la Universidad Nacional (UNA) realizó la premiación de las Olimpiadas Costarricenses de Física (OLCOFI-2008), acto en el que se reconoció el esfuerzo de estudiantes de distintos colegios de décimo y undécimo año. En undécimo año los reconocimientos fueron para: Teodoro Vargas, medalla de oro; Rafael Rodríguez, presea de plata y Michael Sáenz, de bronce. A mediados de abril o mayo de 2009 se realizará la Primera Olimpiada Centroamericana de Física en El Salvador, para lo cual se entrenará a los estudiantes de décimo año que obtuvieron medallas y menciones de honor en el 2008.



Foto Y. Núñez



Foto L. Ortiz

Honor al Mérito

La Asociación Costarricense de Mujeres Universitarias apoya y celebra los cambios tecnológicos porque favorecen una mejor integración del trabajo de la mujer en la vida universitaria; la filial Heredia, le otorgó la medalla Honor al Mérito a Rosario Bonilla, madre de Olman Segura, rector de la Universidad Nacional. Rose Marie Ruiz, presidenta de la Asociación, destacó el esfuerzo de Bonilla por brindarles educación a sus nueve hijos y el empeño por cumplir su sueño de terminar sus estudios.

Quince años Maestría IEM

Por las mujeres. Con una reflexión sobre los aportes del Programa de Posgrado Regional en Estudios de la Mujer, fueron celebrados, en setiembre pasado, los 15 años de existencia de esta maestría conjunta de la UNA y la UCR. Jeannette Carrillo, ministra de la Condición de la Mujer, Montserrat Sagot, Vera Aguilar y Belén Blazquez destacaron, en una mesa redonda, la importancia de que desde la Academia se genere la reflexión y el conocimiento necesarios para apoyar a la sociedad, en el abordaje de los temas que interesan a las mujeres de la región.



Foto M. Quirós

Agenda Febrero

► Lunes 2

- Inicio de ajustes en la matrícula (finaliza 11 de febrero)

- Continúa el período para que estudiantes soliciten a sus respectivas unidades académicas el estudio de verificación para el cumplimiento del plan de estudiantes de la I graduación (finaliza el 13 de febrero).

- Inicia el período de recepción para reconocimiento y equiparación de materias y títulos.

- Inicia período para tramitar retiro justificado de materias del I trimestre, vía web (finaliza 13 de febrero).

► Lunes 9

- Inicio de lecciones I Ciclo (finalizan el 20 de junio).

- Lunes 9, Martes 10 y Miércoles 11
- Seminario Sexualidad y Educación Sexual. Auditorio Marco Tulio Salazar, CIDE. Organiza: INEINA. Más información: 2277-3477.

► Lunes 16

- Inicio el período para tramitar retiro extraordinario de materias del primer trimestre (finaliza el 13 de marzo).

► Viernes 20

- Lección Inaugural 2009 en campus Pérez Zeledón y campus Coto. Tema: Situación de las personas con necesidades especiales en el contexto universitario.

► Lunes 23

- Inicio el período para tramitar retiro justificado de material del I ciclo, vía web (finaliza el 20 de marzo).



**UNIVERSIDAD
NACIONAL**
COSTA RICA

CAMPUS Febrero 2009 / Año XXI No. 196
Oficina de Comunicación
Universidad Nacional
Apartado 86-3000
Heredia, Costa Rica

Teléfonos (506) 2260-5109 y (506) 2237-5929
Fax (506) 237-5929

Edición digital: <http://www.una.ac.cr/campus>
Correo electrónico: campus@una.ac.cr

Directora: Maribelle Quirós Jara
Editor: Víctor J. Barrantes Calderón
Periodistas: Alejandra Barboza Hernández, Víctor J. Barrantes Calderón, Silvia Monturiol Fernández, Xinia Molina Ruiz, Johnny Núñez Zúñiga, Laura Ortiz Cubero, Maribelle Quirós Jara, Bertold Salas Murillo.
Asistente editorial: Lucía Vargas Miranda
Impresión y diagramación: Servigráficos, Grupo Nación



Crucitas: un antiguo problema

Sofía Ramírez J./Para CAMPUS
soframji@gmail.com

Si bien el caso de la minería en Crucitas generó diversas reacciones entre los costarricenses, ahora ha pasado casi al olvido para muchas personas, hasta tanto la Sala Constitucional resuelva todos los recursos de amparo que se presentaron en contra de este proyecto.

Pero este no es un caso nuevo en Costa Rica. Diversos proyectos de minería se vienen gestando desde hace muchos años, aunque algunos no se han logrado concretar.

Desde el principio...

El Proyecto Minero Crucitas inició cuando se presentó la solicitud del permiso de exploración el 30 de agosto de 1991 por Maurice Eugene Coates, geólogo canadiense, representante de la empresa Vientos de Abangares S.A., con el que se llevarían a cabo obras de exploración durante un período de cinco años. Como resultado se descubrió un depósito de oro importante.

En 1995 se certificó que la totalidad del capital social de esta empresa pertenecía a la sociedad Placer Dome de Costa Rica S.A., cuyo presidente era William Earl Threlked, geólogo estadounidense. También se supo que la totalidad del capital social era de esa empresa, la cual pertenecía a Placer Dome Latin America Limited y tenía como apoderado a William Earl Threlked.

Según datos de la Secretaría Técnica Nacional Ambiental (SETENA), hasta 1996 Placer Dome había sometido a trámite de aprobación unas 70 solicitudes de exploración, de las cuales al menos 15 le habían sido aprobadas; incluyendo las que afectan áreas protegidas.

Pero para 1997, Placer Dome había adquirido 495 hectáreas en la región, con una inversión cercana a los US\$7 millones, generando controversia entre el Estado, las consultoras nacionales que participaron en los estudios de impacto ambiental, las organizaciones no gubernamentales y las agrupaciones locales.

En marzo de 1997, la SETENA paralizó las actividades de exploración de Placer Dome Inc. en su proyecto Las Crucitas, argumentando problemas de impacto adverso ocasionado al bosque, pérdida de suelos por erosión, contaminación del agua de ríos y quebradas, e impacto negativo en la fauna silvestre (ruido, pérdida de hábitat, contaminación de fuentes de alimento).



Para 1998 Placer Dome Latin America inició la venta de acciones de su proyecto en Costa Rica; proceso que se concretó en 1999 a favor de la empresa canadiense Lyon Lake Mines Ltd., la cual modificó su razón social y pasó a ser Industrias Infinito Sociedad Anónima (Industrias Infinito).

El hecho más importante sobre este tema ocurrió en mayo de 1998, cuando la empresa Placer Dome hizo pública su decisión de marcharse del país, tras argumentar que los yacimientos explorados en Las Crucitas no cumplieron con las expectativas de la empresa, en cuanto a sus potencialidades y rentabilidad. Queda planteada, sin embargo, la posibilidad de que esta empresa transfiera sus derechos de explotación a otras empresas.

En diciembre de 1999 se presentó la solicitud de concesión de explotación minera a la Dirección de Geología y Minas, solicitud con la que se le otorgaban los derechos mineros en el área por un período de 10 años.

En marzo de 2001, Industrias Infinito presentó ante la SETENA el estudio de impacto ambiental del Proyecto Minero Crucitas. Los derechos mineros en el área rigen por un período de 10 años a partir del 16 de enero del 2002, y será minería a cielo abierto con lixiviación por cianuro, prohibida actualmente en muchos lugares del mundo por la contaminación de gran alcance que genera. Pero además de la degradación que ésta provocará en el ambiente local, también requerirá la tala de varias hectáreas de bosque.

La comisión plenaria de la SETENA

rechazó el estudio de impacto ambiental presentado por la empresa Industrias Infinito para el proyecto Crucitas.

El 17 de diciembre de 2001, el entonces presidente de la República Miguel Ángel Rodríguez y la ministra de Ambiente y Energía, Elizabeth Odio, otorgan la concesión de explotación minera a Industrias Infinito, sin perjuicio de lo que determinara el estudio de impacto ambiental.

Esta resolución fue anulada en abril del 2002, ya que se reclama que la explotación minera en esa zona es violatoria de convenios internacionales, como el de Biodiversidad Centroamericano.

La SETENA rechazó, en marzo del 2003, el estudio de impacto ambiental presentado por Industrias Infinito. Sin embargo, el Ministro del Ambiente ordenó a la SETENA, en octubre del 2003, iniciar de nuevo con otro estudio de impacto ambiental del proyecto, por una serie de tecnicismos en la publicación y en la notificación de la resolución. La empresa minera presentó de nuevo el mismo y otra vez se le rechazó.

Octubre 2008

El 17 de octubre de 2008 el tema de la minería a cielo abierto en Crucitas volvió a la agenda nacional, cuando la Empresa Industrias Infinito anunció que se empezaría con la actividad minera en la zona de Las Crucitas, en Cutris de San Carlos.

Marco Tulio Araya, del Frente de Oposición a la Minería de la Zona Norte,

Impactos irreversibles

- Eliminación total de la cobertura boscosa.
- Efectos en flora y fauna y ecosistemas.
- Afectación del suelo.
- Extracción de roca, mediante el uso de explosivos.
- Efectos asociados al procesamiento de roca mediante quebradores.
- Efectos asociados a la extracción de los metales mediante sustancias químicas.
- Producción de residuos líquidos y sólidos.
- Efectos en el drenaje superficial.
- Efectos en los acuíferos.
- Efectos en el paisaje.
- Condiciones de riesgo.
- Efectos en las comunidades.

comentó que la actividad minera no permite que existan árboles; es decir, se debe talar la montaña, para luego empezar a escarbar y a sacar la roca que contiene el oro.

“Se necesita una tonelada y media o más de roca para poder sacar un gramo de oro. Para sacar un kilo tienen que moler y licuar grandes cantidades de material con millones de litros de agua cianurada, porque el cianuro actúa como un imán que atrae las microscópicas partículas de oro. Una mina que extrae oro y otros metales mediante este procedimiento, que se llama lixiviación, requiere una cantidad de agua tal, que el agua que gasta la mina en una hora es el agua que consume una familia campesina en 20 años”, agregó Araya.

El presidente Oscar Arias, mediante un decreto del Poder Ejecutivo y el MINAET autorizó talar 262 hectáreas de bosque con abundante biodiversidad, incluyendo áreas de protección de quebradas, ríos para la construcción de una mina que explote oro, plata y otros metales, mediante lixiviación con cianuro, tras declarar el proyecto de interés público y conveniencia nacional.

Las leyes de Costa Rica prohíben el cambio de uso de suelo y la corta de árboles con el propósito de proteger la biodiversidad. Solo una alternativa: que el proyecto que el gobierno o la empresa privada vayan a ejecutar sea de conveniencia nacional y la misma ley plantea que sólo podrá realizarse cuando los beneficios sociales sean mayores que los costos socio-ambientales.



Costa Rica repite

Costa Rica sufre los embates de un terremoto. El 8 de enero una parte del territorio nacional fue azotada por la naturaleza varios años, pareciera que el país sigue repitiendo los mismos errores que hacen que las consecuencias de un evento

Un país sobre fallas

Johnny Núñez/CAMPUS
jnunez@una.ac.cr

Un sismo, temblor, o terremoto es una sacudida de terreno, ocasionada por fuerzas que actúan en lo interior del globo. Sin embargo, su origen podría estar ligado con volcanes o bien con una falla tectónica, tal y como ocurrió en el terremoto de Cinchona del 8 de enero del 2009.

Jorge Marino Protti, sismólogo del Observatorio Vulcanológico y Sismológico de Costa Rica, (OVSICORI) de la Universidad Nacional (UNA) explicó a **CAMPUS** que una falla es una fractura en la corteza terrestre, a lo largo de la cual se da un desplazamiento entre bloques. En el momento en que los bloques separados por esa fractura se mueven, se considera como falla, de lo contrario es solo una fractura.

“Para decir que una falla es activa se requiere que sea de sismicidad o se requiere un trabajo de campo que confirme movimiento a lo largo de esa falla, en los últimos miles de años. Se han cartografiado estructuras que, al no cumplir esas condiciones, no pueden ser consideradas fallas activas”.

EN BREVE: FALLAS

Una falla, es una discontinuidad que se forma en las rocas superficiales de la tierra por fractura, cuando las fuerzas tectónicas superan la resistencia de las rocas. La zona de ruptura tiene una superficie generalmente, bien definida denominada plano de falla y su formación va acompañada de un deslizamiento de las rocas, tangencial a este plano.

Fuente: Wikipedia

Según el sismólogo, las fallas locales en Costa Rica son muy cortas, no mayores de 30 km. Algunas fallas no presentan manifestación en superficie porque están o sepultadas por materiales recientes o porque los procesos de meteorización y erosión borran su traza. La profundidad, a la que las fallas pueden producir temblores, no sobrepasa los 25 km, debido a que a esa profundidad las condiciones de temperatura hacen que los materiales de la corteza terrestre no sean frágiles, sino que se deformen en forma plástica.

Arcilloso e inestable

La tendencia general, en la zona en donde se presentó el terremoto del 8 de enero, es que las fallas tienen orientación noreste suroeste o noroeste sureste, las cuales obedecen a patrones de fallas



conjugadas ubicadas entre o en la base de los volcanes, tal y como sucede en el Valle Central y el resto de Centroamérica.

Protti enfatizó que la magnitud de un sismo depende de qué tan grande sea la falla y cuánto deslizamiento ocurra, al momento del evento. En fallas de más de 100 km de longitud, éstas podrían generar sismos mayores a los 7 grados en la escala Richter. En cambio, en el caso de la falla Vara Blanca-Cinchona, cuya longitud es menor de 15 km, la magnitud máxima de los sismos que puede generar es cercana a los 6 grados. En este caso, por el tamaño de la falla y la magnitud registrada, no podría haber otro sismo de magnitud similar en el futuro cercano.

Una de las ventajas en Costa Rica es que a pesar de que hay muchas fallas, estas se presentan segmentadas y no como una sola falla continua. En la continua no solo se generarán sismos más grandes, sino también se facilita que el deslizamiento o un sismo, en una parte de la falla, dispare actividad en otra parte de esa misma falla.

En cuanto al porqué de tantos daños en el terremoto de Cinchona, cuya magnitud fue de 6,1, el sismólogo del OVSICORI detalló que la causa obedece a tres factores. En primer lugar, la profundidad del temblor; en segundo, la fuerte pendiente y por último, las características del suelo. La energía de las ondas sísmicas disminuye muy rápido con la distancia y es por esto que sismos profundos no producen tanto daño. Por el contrario, si el sismo es su-

perficial, las ondas sísmicas llegarán a la superficie aún con mucha energía. “En nuestro país, a excepción de algunas zonas costeras, los suelos son muy arcillosos e inestables producto de la exposición de las rocas a fuertes cambios meteorológicos como alta temperatura y humedad. Además, muchas zonas están cubiertas por cenizas volcánicas, que ya de por sí son inestables.”

Catástrofe en ciudad

Si el sismo del 8 de enero, hubiese ocurrido a mayor profundidad en una región plana y rocosa, en una zona no tropical, no habría manifestado los daños de Cinchona, cuya característica primordial fue el deslizamiento de laderas.

Protti indicó que si el evento de Cinchona se traslada a un área más poblada con las mismas características, aún sin las pendientes y las condiciones arcillosas de suelo, las aceleraciones generadas serían destructivas. Ejemplo de esto fue el terremoto

de Cartago de 1910, en el Valle del Guarco.

En otras naciones del istmo, eventos de esta magnitud ocurrieron, entre otros, en Managua, Nicaragua en 1972 y en San Salvador en 1985 y en el 2001.

País sísmico

Las regiones que producen grandes terremotos en el país en términos de magnitud se encuentran bien identificadas. Estos ocurren en el Caribe, al sur de Limón, por debajo de la Península de Nicoya y por debajo de las Penínsulas de Osa y Burica. Sin embargo, como se ha documentado en el pasado, no se requiere un sismo de gran magnitud para producir una catástrofe. Por ejemplo un sismo de 6,5 grados en la falla que va de San Antonio de Belén hasta Cartago, podría causar más daños que un temblor de 7,3 grados en Punta Burica.

Las más grandes

El especialista explicó que en términos de fallas grandes que producen terremotos muy superficiales, en el continente americano, se encuentran la falla de San Andrés, en California y el conjunto de fallas Chixoy-Polochic-Motagua, en Guatemala. Dentro de estas se incluye el sistema de fracturas de Panamá, aunque este último se localiza bajo el fondo oceánico.

Protti no descarta que Costa Rica pueda desarrollar una falla como las anteriores; sin embargo deberán transcurrir millones de años. “La colisión de litosfera joven que empezó a introducirse por debajo del sur del país, hace unos 5 millones de años, junto con la colisión de la cordillera oceánica del Coco, frente a la península de Osa, están provocando la generación de fallas que cortan al país y que en el futuro geológico evolucionarán a un sistema similar al de San Andrés.”

Todos estos eventos a lo largo del arco volcánico y la zona de subducción entre las placas Cocos y Caribe, lo que pretenden es mantener un equilibrio en la corteza terrestre.

TERREMOTOS EN 10 AÑOS

Sismos de 1999 a 2009 que causaron daños en Costa Rica

Fecha	Ubicación	*Magnitud
20 de agosto de 1999	Sur de Quepos	6.9
25 de diciembre de 2003	Punta Burica	6.5
04 de febrero de 2004	Punta Burica	6.1
20 de noviembre de 2004	Damas	6.4
26 de mayo de 2008	Punta Burica	5.6
08 de enero de 2009	Cinchona	6.1

*Magnitud en escala de Richter.
Fuente: OVSICORI-UNA



sus fallas

y desde entonces, ahí han estado especialistas de la UNA. Mientras la zona inicia un proceso de regeneración, que tomará natural como este se multipliquen por la falta de planificación o desatención a la recomendación de los expertos.

Estos desastres no son tan naturales

Bértold Salas Murillo

bsalas@una.ac.cr

Este miércoles 14 de enero, la cifra de muertos a raíz del terremoto llegó a las 23 víctimas. Sin embargo, una parte importante de estos pudo evitarse, si se hubiera hecho un uso más responsable del suelo y las construcciones, según las disponen la ley y el sentido común.

Así lo explicó el geógrafo, arquitecto y sociólogo Manuel Argüello Rodríguez, profesor pensionado de la Universidad Nacional. El especialista se ha dedicado durante años a investigar y desmitificar los denominados “desastres naturales”, “pues estos son cualquier cosa menos naturales, se deben a intervención humana”, explicó.

Argüello sustentó la afirmación con numerosos ejemplos. Para comenzar, las actividades económicas que deforestaron la zona y restaron estabilidad al suelo: “durante décadas se dedicó a la ganadería, que significa la transformación del bosque en potreros y el deterioro del terreno”, explicó.

En los últimos años: “el crecimiento turístico llevó a la construcción de edificios para hoteles o locales comerciales a la orilla de la calle y al lado de pendientes”. Por supuesto: “son lugares con una vista preciosa, pero no puede construirse al lado de pendientes de más del 40%, y a veces se acercan al 90%, como en la soda que cayó y en la que había una decena de personas”, resumió.

También por el crecimiento poblacional y comercial, se transformaron en carreteras aquellos caminos que originalmente fueron para el paso del ganado. “Nunca hubo un ingeniero o geólogo que diseñara la ruta y verificara, si las condiciones del suelo permitían el paso de automóviles y camiones”, indicó.

Para el profesor retirado de la Escuela de Sociología, “la situación habría sido más lamentable, si el terremoto hubiera ocurrido un domingo por la mañana o durante el período lectivo”.

Esto, porque se derrumbaron iglesias y escuelas: “que uno esperaría que fueran mejor construidas, si estamos en una zona



Foto Eliécer Duarte, OVSICORI-UNA

sobre una falla tectónica, en un terreno quebrado, en medio de dos volcanes y con el suelo deforestado”, razonó.

Aprender la lección

Tras advertir que no desestimaba las dimensiones de la tragedia, Argüello Rodríguez señaló que los costarricenses han padecido en los últimos años fenómenos con similares consecuencias, pero han recibido una menor atención de la gente.

Menos espectacular, pero igualmente nefasto por su impacto social y económico, fue el terremoto en Parrita (6,2 grados en escala Richter), el 22 de noviembre del 2004, que también supuso muertos y edificios derrumbados. También, las inundaciones que año tras año ocurren en Sixola y que han destruido las vidas y casas de sus pobladores.

Como en el caso del terremoto de Cinchona, Argüello Rodríguez consideró que una parte importante de las pérdidas pudieron evitarse. Asimismo, señaló que es absurdo hablar de “daño ambiental”: “los temblores son parte del ciclo de la tierra, como también la caída de un árbol viejo o una porción de montaña..., el verdadero perjuicio está en la deforestación que se ha hecho durante décadas o la explotación excesiva de los recursos”, explicó.

Con cierto pesimismo, afirmó que

“parece que el Gobierno, las autoridades y el resto de los costarricenses no hemos aprendido la lección”. Sobre



La actividad turística y agropecuaria sin tomar precauciones llevó la tragedia a la comunidad de Cinchona

eso, indicó que el sector turístico de la zona presiona por reactivar las actividades cuanto antes.

Argüello dijo que numerosas comunidades carecen de planes reguladores para la construcción, y cuando lo tienen, “no siempre es respetado el uso del suelo”. Como responsables, señaló a las

municipalidades.

La tragedia en Cinchona se multiplicaría por mil, si el terremoto ocurriera en zonas más pobladas, como el sur de la capital “donde no son muy distintas las condiciones en cuanto al mal uso del suelo y deficientes construcciones”.



Costa Rica repite

Naturaleza también debe sanar

Las secuelas del terremoto no solo se dibujan en los rostros de los damnificados, la naturaleza fue testigo silenciosa de la tragedia y al igual que los pobladores de la zona, intentará recuperarse.

Laura Ortiz/ CAMPUS
lortiz@una.ac.cr

El fatídico 8 de enero, la tierra se estremeció; cuarenta segundos fueron suficientes para demostrar el poder de la naturaleza: grandes extensiones de terreno cedieron y se llevaron todo a su paso. Terror, destrucción, muerte.

Familias sin hogar, sueños truncados, e ilusiones rotas, fue el saldo de los 6,1 grados de magnitud que dejó el terremoto. A semanas de la tragedia, la calma parece regresar a la zona; sin embargo, la naturaleza también debe empezar a sanar sus heridas: el agua de los ríos, la cobertura vegetal y la vida silvestre fueron afectados, lo que podría traer serias consecuencias para los pobladores de esta región.

Sedimentos amenazan vida acuática

El arrastre de sedimentos cambió considerablemente la calidad físico química del agua de los ríos. "Los sedimentos afectan la capacidad de la luz de penetrar en el agua, eso hace que todos los organismos que necesiten hacer fotosíntesis en las partes profundas del río no la puedan hacer, porque no tienen luz que es su fuente de energía", explicó Jorge Herrera, coordinador del Laboratorio de Análisis Ambiental de la Escuela de Ciencias Ambientales de la Universidad Nacional.

Herrera agregó además, que la temperatura del agua del río se modifica y eso disminuye la cantidad de oxígeno lo que hace que los organismos; por ejemplo, los peces, mueran por la falta de oxígeno.

El arrastre de sedimentos y los cambios de temperatura son situaciones naturales que se dan en el ambiente, pero no en tal magnitud. "Hay un proceso que se relaciona con el aumento en la cantidad de sólidos en el agua, muchos son suspendidos y dan ese color chocolatoso, otros sí se disuelven con mayor facilidad, pero pueden modificar las propiedades físico-químicas del río y podrían provocar que las concentraciones de algunos minerales aumenten".

El arrastre de sólidos también debe ser evaluado en las plantas hidroeléctricas aledañas a la zona del desastre, "por su tamaño, los sólidos tienden a depositarse



Foto Eliecer Duarte, OVSICORI-UNA

en el fondo del embalse, y afectar el funcionamiento de este", comentó Herrera.

Preocupación por agua potable

De acuerdo con Herrera, este evento natural nos dejó como enseñanza que las asociaciones administradoras de acueductos locales, conocidas como ASADAS, no tienen, por diversas razones, planes de atención de emergencias.

"Las ASADAS tienen que seguir una reglamentación específica; por ejemplo la profundidad a la que tienen que instalar los tubos, pero eso no se practica en el país".

Según Herrera, para evaluar si el agua es potable o no, se utiliza la medición de coliformes fecales, pero la prueba no discrimina entre muestras de humanos o animales. "El hecho de que el agua esté en contacto con la tierra es suficiente para que se contamine, en el momento de la emergencia se hicieron pruebas y el agua no era potable, hubo que realizar una limpieza de tuberías y purgas en las tomas de agua. El agua es un líquido indispensable,

tenemos una emergencia y se tardan días en restaurar el servicio, incluso hubo un brote de diarrea, y este es el resultado de la falta de planificación".

Otro elemento que contribuye a la emergencia, de acuerdo con las investigaciones realizadas por el Laboratorio de Análisis Ambiental, es que las tuberías deberían tener varios puntos donde se puedan abrir para eliminar los sedimentos y limpiarlos, antes de que lleguen a las casas; pero la mayoría de las que se construyen en el país son de un solo bloque y se tienen que deshabilitar por completo, para poder limpiarlas.

Cobertura vegetal también sufrió

El terreno en esa zona es arenoso, la zona es muy escarpada y los suelos de origen volcánico puedan almacenar tres o cuatro veces más agua que otros suelos, y son tan frágiles que el peso del agua puede desplomarlos. Esas alteraciones son heridas abiertas que también deben cicatrizar.

"Los suelos ahora son muy inestables, hay áreas que han quedado muy frágiles y

que por el peso de la cobertura que contiene y en conjunto con la lluvia, podrían provocar nuevos deslizamientos. En condiciones normales cuando el ser humano elimina la cobertura de bosque, ya sea para actividades agrícolas o ganaderas, queda un banco de semillas, que son las que inician el proceso de sucesión una vez que se abandona el sitio; en este caso el banco de semillas se perdió o es escaso y para lograr una cubierta arbustiva de unos dos metros de alto, se requiere tres o cuatro veces más de tiempo: mientras en un bosque se pueden necesitar 10 años para contar con un bosque secundario joven, en este caso hablamos de hasta 15 o 20 años", comentó Wilbert Jiménez, director de la Escuela de Ciencias Ambientales de la Universidad Nacional (EDECA-UNA).

Para Albert Morera, académico de la EDECA-UNA, se debe tomar en cuenta que los terrenos son muy escarpados, el suelo desapareció y no existe la capa orgánica que requieren las plantas para tomar sus nutrientes, la capacidad de recuperación es muy poca y deberá realizarse naturalmente, por medio de la lluvia de semillas de los bosques aledaños.



sus fallas

“La formación natural de una capa de suelo, para restituir a su vez una cubierta forestal, requiere varias décadas, y aunque ese proceso técnicamente se puede acelerar, probablemente solo sea posible hacerlo en aquellos lugares cuya inversión económica y social lo justifique, cuando se trata por ejemplo de tomas de agua, donde se requiera evitar la erosión, sedimentación o pérdida de calidad de agua para consumo humano”, explicó Jiménez.

De acuerdo con Morera, la UNA debería realizar un estudio para determinar cuáles sitios, que antes del terremoto eran zonas agrícolas o ganaderas, se les debe cambiar su uso de suelo, o los que por su inestabilidad requieren una cobertura boscosa, esto con el fin de evitar deslizamientos futuros y mejorar la conectividad del paisaje.

Si bien habrá que esperar al menos un año para iniciar las medidas de restauración, con la ayuda de técnicas especializadas, un proceso que tardaría 80 años o más, se podría alcanzar en 20 o 25 y en los primeros cinco, se controlarían las pérdidas de suelo y los deslizamientos.

Vida silvestre en peligro

Los grandes claros que se abrieron en el bosque podrían afectar la conectividad física de las especies. Así lo señala José Pablo Carvajal, académico de la EDECA-UNA y el Instituto Internacional de Manejo y Conservación de Vida Silvestre (ICOMVIS-UNA). Mapaches, pizotes, zorros, serpientes y anfibios tendrán que emigrar a nuevos sitios para buscar refugio y alimento. “El principal problema es en las zonas de fuerte pendiente, porque se rompe la conectividad,

algunas especies no tienen problema en desplazarse, como las aves, murciélagos, mapaches o pizotes; pero otras como anfibios y reptiles, sí podrían quedar aisladas porque

poseen menor capacidad de dispersión o requerimientos especializados de temperatura y humedad, lo que las hace más sensibles a cambios drásticos en los ecosistemas.



Deslizamientos y sedimentos podrían generar nuevas tragedias

Sin duda alguna, el paisaje ha cambiado. De acuerdo con Wilberth Jiménez, es posible que las áreas planas aguas abajo del río Sarapiquí se amplíen, ya que los materiales que arrastran los ríos se depositan en el fondo de los cauces y se tienen a ex-

pandir. “Cuando se presente la época de lluvias, algunos ríos podrían cambiar sus cursos, producir crecidas e inundaciones; de manera semejante como ha ocurrido en otros momentos con ríos de la región Caribe, como el Pacuare, Reventazón y Sixaola”.

El impacto del terremoto sobre la economía

Roxana Morales

Escuela Economía, UNA

El fuerte sismo del pasado 8 de enero tendrá numerosas consecuencias económicas, sociales y ambientales, tanto local como nacionalmente.

Provocó serios daños en la zona del epicentro: en acueductos y en el sector agropecuario. También, en la infraestructura de carreteras, puentes, viviendas, hoteles, centros de estudio y de salud. Finalmente, en la planta hidroeléctrica de Cariblanco (estatal), Suerkata y El Ángel (de generación privada). Además, el caudal de los ríos sufrió variaciones, y la flora y fauna de la zona, se vio fuertemente impactada.

Todos estos hechos han afectado directamente a las familias de la zona. Muchas vivían del turismo de nacionales y extranjeros, al brindar servicios de alimentación, hospedaje, transporte y tours. Otras, de la agricultura (fresas, flores y follajes, principalmente), la venta de artesanías, la ganadería de leche y de alrededor de 300 empleos que generaba la Fábrica de Dulces de Leche El Ángel.

Algunos cálculos preliminares del Ministerio de Agricultura hacen ver que las pérdidas en cultivos ascienden a los \$812 millones, así como a \$1.000 millones adicionales en lecherías. En infraestructura,

Foto: Eliecer Duarte, OVSICOR-UNA



fueron millonarias las pérdidas, pero aún no se han contabilizado. Por su parte, el impacto sobre el ambiente es muy difícil de calcular, ya que el daño ecológico y ambiental en la zona es muy grande.

Estos son los efectos más directos sobre la zona. Sin embargo, en el ámbito macroeconómico también existen consecuencias; entre estas el turismo, que venía siendo afectado por la crisis internacional. La entrada de turistas al país se ha venido reduciendo y es probable que esto se mantenga, debido a la situación económica internacional, al temor de nuevos temblores y a los daños causados en la zona

del epicentro.

Por otro lado, las finanzas públicas se ven impactadas por la presión de un mayor gasto del Gobierno y por el endeudamiento externo para afrontar esos gastos. En la segunda quincena de enero, se aprobó un préstamo con el Banco Mundial de \$65 millones para atender la emergencia provocada por el terremoto.

Resulta bastante probable que el precio de algunos productos, principalmente agrícolas, se vea afectado debido a que el terremoto destruyó al menos 10 kilómetros de carretera entre Vara Blanca y Cinchona

de Sarapiquí. Esta es una importante vía que comunicaba al Valle Central con la zona norte del país.

Otra implicación podría darse sobre las exportaciones de fresas, flores y follajes, ya que estos eran los principales cultivos de la zona del epicentro.

En el caso de los seguros, el Instituto Nacional de Seguros —hasta el momento, única institución que brinda estos servicios— tendrá que desembolsar grandes sumas de dinero para hacer frente a las millonarias pérdidas en infraestructura.

Con relación al costo de la electricidad, todo el país se verá afectado. Ya las autoridades del Instituto Costarricense de Electricidad (ICE) informaron sobre la necesidad de generar energía eléctrica por medio de combustibles, debido a que la planta hidroeléctrica de Cariblanco tardará varios meses en volver a funcionar y se aproxima la época seca, cuando el caudal de los ríos se reduce y se afecta la producción de las demás plantas hidroeléctricas.

Además, muchas instituciones y organizaciones del país han aportado su trabajo y ayuda para los cientos de damnificados. Esto es un gasto no previsto que se podría traducir en un problema presupuestario, más adelante.

Prevención ante desastres naturales

Varios proyectos universitarios se ejecutan en distintas regiones del país, sobre todo en áreas vulnerables a sismos, deslizamientos e inundaciones.

Johnny Núñez/CAMPUS
jnunez@una.ac.cr

Aprovechar las experiencias y fortalezas en materia de prevención y seguridad para la atención de emergencias, por parte de las cuatro universidades estatales en el desarrollo de una experiencia piloto de seguridad y organización, es el objetivo de la subcomisión de *Prevención de Desastres Naturales* que funciona dentro de la Comisión de Vicerrectores de Extensión y Acción Social del Consejo Nacional de Rectores (CONARE).

Dicha comisión tiene como fin extender a la sociedad el conocimiento, la experiencia y la creatividad de la comunidad universitaria, así como poner al alcance de la población en general, los resultados producto de la inteligencia, la capacidad innovadora de la población universitaria y contribuir a su formación integral.

Desde el 2005, Juan Segura, director del Observatorio Vulcanológico y Sismológico de Costa Rica (OVSICORI), de la Universidad Nacional (UNA), es la persona responsable de coordinar la subcomisión de prevención de desastres, quien, con respaldo de la Universidad de Costa Rica (UCR), de la Universidad Estatal a Distancia (UNED) y del Instituto Tecnológico de Costa Rica (TEC), tomó la decisión de iniciar con un plan piloto sobre terremotos en Nicoya, el cual dio sus primeros pasos en el 2006.

Para ese año se realizó una campaña de capacitación en riesgos naturales y percepción dirigida a docentes de primaria y secundaria, acompañada de un diagnóstico de riesgos, así como un inventario de investigaciones universitarias sobre riesgos en Nicoya.

Dado que el proceso de investigación es muy grande, se realizó un trabajo enfocado al sector hotelero en las costas de la península de Nicoya, sobre todo, relacionado con la vulnerabilidad de las edificaciones y capacidad de respuesta de los ciudadanos ante la posibilidad de un evento pronosticado para esa región, indicó Segura.

La subcomisión de prevención de desastres naturales del CONARE está integrada por Minor Cordero de la UCR, Jorge Chaves del TEC, Juan Carlos Parreaguirre y María Bozzoli de la UNED, por OPES-CONARE, Sonia Rojas y Bignory Moraga así como Juan Segura de la UNA.



Foto J. Núñez

La capacitación en temas relacionados con desastres naturales, como las inundaciones, son parte del quehacer de la subcomisión de Prevención de Desastres Naturales que funciona dentro de la Comisión de Vicerrectores de Extensión y Acción Social del Consejo Nacional de Rectores (CONARE).

La idea es cubrir todo el país, para así formar e informar a la comunidad del tipo de evento al que estarían expuestos de forma más directa y a la vez que tengan el conocimiento de cuáles deben ser las medidas básicas de prevención. Esto se logra tomando en cuenta los trabajos de investigación de las distintas unidades académicas de las universidades y sobre todo el apoyo logístico de sus investigadores, acotó Segura.

Niveles de emergencia

Segura destacó que el trabajo en este campo debe visualizarse por niveles, en otras palabras, el individuo como persona es el primer nivel, y él debería saber cómo actuar en caso de un evento que se presente en el país. El segundo nivel está relacionado con nuestros hogares y los centros de trabajo. De ahí que es fundamental implementar planes familiares de emergencia.

El tercer nivel se relaciona con la comunidad en la que vivimos, por ello debemos estar atentos de cómo comportarnos y actuar; el cuarto nivel se orienta hacia la división política, a un nivel de distrito. En un quinto nivel se ubica el cantón, el cual debe contar con un plan de emergencia que requiere de toda una organización.

Un sexto nivel se refiere a la provincia como un todo y el séptimo nivel nacional, con la intervención del gobierno de la República, el cual activaría un plan integral para enfrentar eventos en distintas partes del país.

Proyectos

Uno de los proyectos de la subcomisión es el denominado *Taller de Riesgos Naturales y Percepción*, el cual es una guía dirigida a docentes y facilitadores para ser aplicada con estudiantes de primer y segundo ciclo. A partir de ella los estudiantes contribuyen en la construcción de una visión integral de los riesgos naturales abordando su estudio desde una perspectiva territorial, ecológica y social,

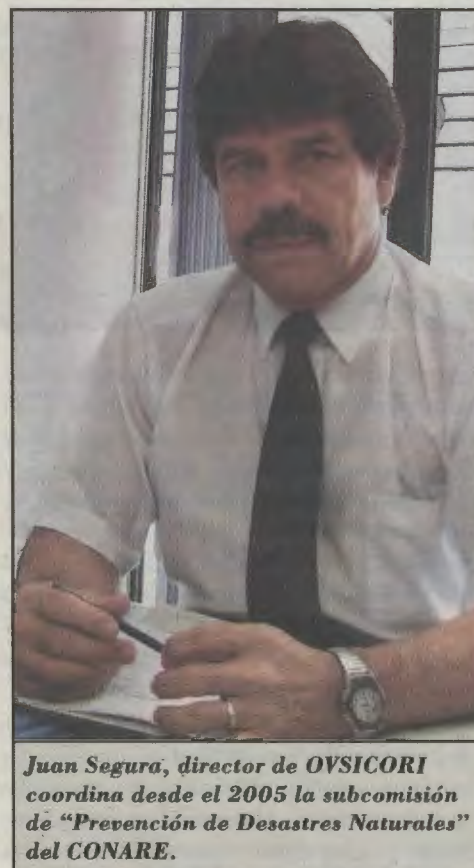
lo cual implica comprenderlos como parte constitutiva del ambiente y no como eventos aislados que afectan de forma negativa, sino que también construyen.

“La relevancia de este proyecto es que los niños adquieren la capacidad de percibir e identificar el tipo de riesgo natural que los afectaría. En ese sentido, elaboran mapas y sitios dentro de su hogar y comunidad, en donde ubican los peligros a la hora de encarar un evento natural”, recaló Segura.

Esta iniciativa, desde el año 2007, se ha extendido a la zona sur del país y se espera que avance a otras regiones de las siete provincias.

Asimismo, está en marcha una iniciativa en Orosi, que consiste en un plan local para enfrentar los deslizamientos en la zona. Se inicia con un diagnóstico para identificar los sectores más propensos al embate de los deslizamientos de tierra, revisión de estudios realizados y se culmina con un aporte a la comunidad de lo que se considera primordial para que los habitantes puedan hacer frente a un evento de esta naturaleza.

Otro de los esfuerzos que se impulsan desde la subcomisión, es un proyecto sobre prevención de incendios en las instalaciones de las cuatro universidades y en la edificación de CONARE, coordinado por Jorge Chaves del TEC.



Juan Segura, director de OVSICORI coordina desde el 2005 la subcomisión de “Prevención de Desastres Naturales” del CONARE.

Lo bueno
de ser una
Cooperativa
Exitosa

Es tener el respaldo que avale sus
inversiones, así como la permanencia por
años en el mercado.

Más de 43 años de experiencia le garantizan a
usted la seguridad y confianza en cada una de
sus inversiones.



COOPE-ANDE N°1 R.L.

La Cooperativa N° 1 del Sector Educación

Certificada ISO 9001:2000

Por eso cuando usted invierte en Coope-Ande N°1,
su inversión está segura y crece cada día más.

Adquiera el Sistema de Ahorro que más se ajusta a
sus necesidades, en cualquiera de nuestras
Oficinas Regionales.

Calificación de **Riesgo Normal** de acuerdo a SUGEF (CAMELS)
Certificado con **A+** por la empresa **FitchRatings**

KNOW YOUR RISK

Call Center 2243 -0303 / San José / Alajuela / Liberia / Nicoya / Ciudad Neily / Puntarenas / Guápiles / Limón / Pérez Zeledón / Heredia
Cartago / San Carlos / Plaza Rofas / Desamparados / San Ramón / E-mail: info@coopeande1.com / www.coopeande1.com



Los retos migrantes

Los desafíos del tránsito de poblaciones en el marco de la globalización fueron tratados en el III Coloquio Internacional sobre Migración y Desarrollo, que se realizó entre el 4 y el 6 de diciembre

Bértold Salas Murillo

bsalas@una.ac.cr

La pertinencia de un “cambio de rumbo” en las políticas migratorias en América, y la importancia de que los países latinoamericanos asuman un papel central al respecto, fueron señalados el III Coloquio Internacional sobre Migración y Desarrollo, que se efectuó entre el 4 y el 6 de diciembre en la Universidad Nacional.

El encuentro contó con la participación de destacados académicos y dirigentes de los derechos de poblaciones migrantes, como Raúl Delgado Wise, director ejecutivo de la Red Internacional de Migración y Desarrollo, y de Jorge Durand, antropólogo e investigador social de la Universidad de Guadalajara.

Ellos expusieron sus reflexiones en el marco de un mundo que vive una crisis “que no es financiera, sino global”, indicó Delgado. Según explicó, las políticas neoliberales provocaron una migración impresionante, “pero las perspectivas económicas de la actualidad han llevado a cosas que antes creíamos imposibles, como que el presidente de México afirme que el mercado no solucionará todos los problemas y es importante la intervención del Estado”, explicó.

Durand señaló que la situación se anuncia complicada: “el flujo migratorio está en decrecimiento, porque no hay trabajo, además de que aumenta el retorno a los países de origen”. El especialista señaló que esto plantea un problema para los gobiernos, que generalmente parecen confiar la responsabilidad de las poblaciones migrantes a las empresas que los contratan.

Asimismo, recordó que desde setiembre del 2001, en Estados Unidos se ha



Jorge Durand, antropólogo e investigador social de la Universidad de Guadalajara y Raúl Delgado Wise, director ejecutivo de la Red Internacional de Migración y Desarrollo, expositores del III Coloquio Internacional sobre Migración y Desarrollo.

vinculado el tema migratorio con seguridad. “Les va mal en Iraq y Afganistán, entonces hacen algo más espectacular y próximo para la prensa como el muro en la frontera con México”, señaló.

Además de una criminalización de la migración, es una solución insuficiente: “un muro lo paso por arriba o por abajo... para que sea efectivo tengo que custodiarlo”. “Si hay migrantes, es porque hay demanda de trabajadores”, agregó.

Delgado afirmó que “no puede seguirse con la integración asimétrica” entre Estados Unidos y los países latinoamericanos.

Para eso, es necesario un modelo de desarrollo distinto que no debe provenir unidireccionalmente del norte.

El director ejecutivo de la Red Internacional de Migración y Desarrollo recordó que México subsidia la economía de EE.UU.: “los mexicanos contribuyen con más de 680 mil millones de dólares al año”, explicó. Además, “pagan en remesas casi lo mismo que en impuestos como trabajadores”, afirmó, para rematar, “¿cuánto ahorra el sistema educativo estadounidense cuando llega una población cuya preparación corrió por cuenta de otro país?”.

Sobre Costa Rica, Durand subrayó la particularidad de que es “emisor” de migrantes, pero también “receptor”. “Se calcula que Costa Rica tiene un 10% de población extranjera, que es más del doble del otro gran receptor latinoamericano, que es Argentina con un 4,5%”, dijo.

Según Delgado, no se trata de eliminar la migración pues los países receptores necesitan fuerza de trabajo y toda persona tiene derecho a buscar nuevas oportunidades. Ante esta realidad, es necesario establecer una política migratoria más clara y justa en la que participen los países involucrados.

Haciendo historia de la naturaleza

Bértold Salas Murillo

bsalas@una.ac.cr

En los pasados 4 y 5 de diciembre, el Posgrado de Historia Aplicada efectuó el II Taller de Historia Ambiental, con la participación de una cincuentena de académicos, investigadores y estudiantes de Estados

Unidos, México, Panamá y, por supuesto, Costa Rica.

Este encuentro fue de carácter interdisciplinario, pues la historia del ambiente es una actividad en la que participan geógrafos, economistas, ingenieros agrónomos y ambientalistas, además de los historiadores.

Según explicó uno de los organizadores del encuentro, Carlos Hernández, el propósito fue construir una plataforma que permita el intercambio de conocimientos entre disciplinas.

Hernández mencionó algunos de los temas que son atendidos por la Historia Ambiental: los procesos socioeconómi-

cos y su impacto ambiental, las dinámicas culturales y percepciones de la relación de los seres humanos con la naturaleza, así como las consecuencias de los actos humanos en la biodiversidad y sustentabilidad de las sociedades en el tiempo.



Foto: Y. Barrantes



Una velita más

Este domingo 8 de febrero, el Museo de Cultura Popular celebra su décimo quinto aniversario con el tradicional Rezo del Niño y actividades para toda la familia

Durante quince años, el Museo de Cultura Popular de la Universidad Nacional se ha dedicado al estudio, el rescate y la difusión de las tradiciones y costumbres costarricenses. Aunque las del Valle Central han sido su prioridad, también las del resto del país, e incluso las de las otras naciones centroamericanas.

Año con año, el Museo celebra un nuevo aniversario con el Rezo del Niño y actividades para toda la familia. La tradición no se rompe en este 2009, y este domingo 8 de febrero se hará la celebración a la que todos estamos invitados.

El día comienza a las 10 a.m., con visitas guiadas y tertulias sobre la exposición permanente. Esta consiste en una casona de bahareque ambientada con una exhibición de objetos y utensilios de uso cotidiano de las familias costarricenses en el pasado.

Al mediodía, los asistentes apreciarán

y podrán participar en una mascarada y bailar con música de cimarrona. Durante la tarde, se presentará el grupo Barbac, del Departamento de Promoción Estudiantil, además de un grupo de teatro de títeres.

El tradicional Rezo del Niño se realizará a las 4 p.m. Durante todo el día, se venderán comidas y bebidas tradicionales propias de los pueblos costarricenses y las naciones centroamericanas. Se efectuará un taller de pan casero asado en horno de barro.

Desde su fundación en 1994, el Museo de Cultura Popular ha dirigido sus esfuerzos a educar y entretener a una muy diversa población: estudiantes de primaria, secundaria y universidades, organizaciones profesionales y pensionados, grupos familiares y turismo extranjero.

El Museo está ubicado en Santa Lucía de Barva, de la panadería Musmanni, 100 metros norte y un kilómetro al este.

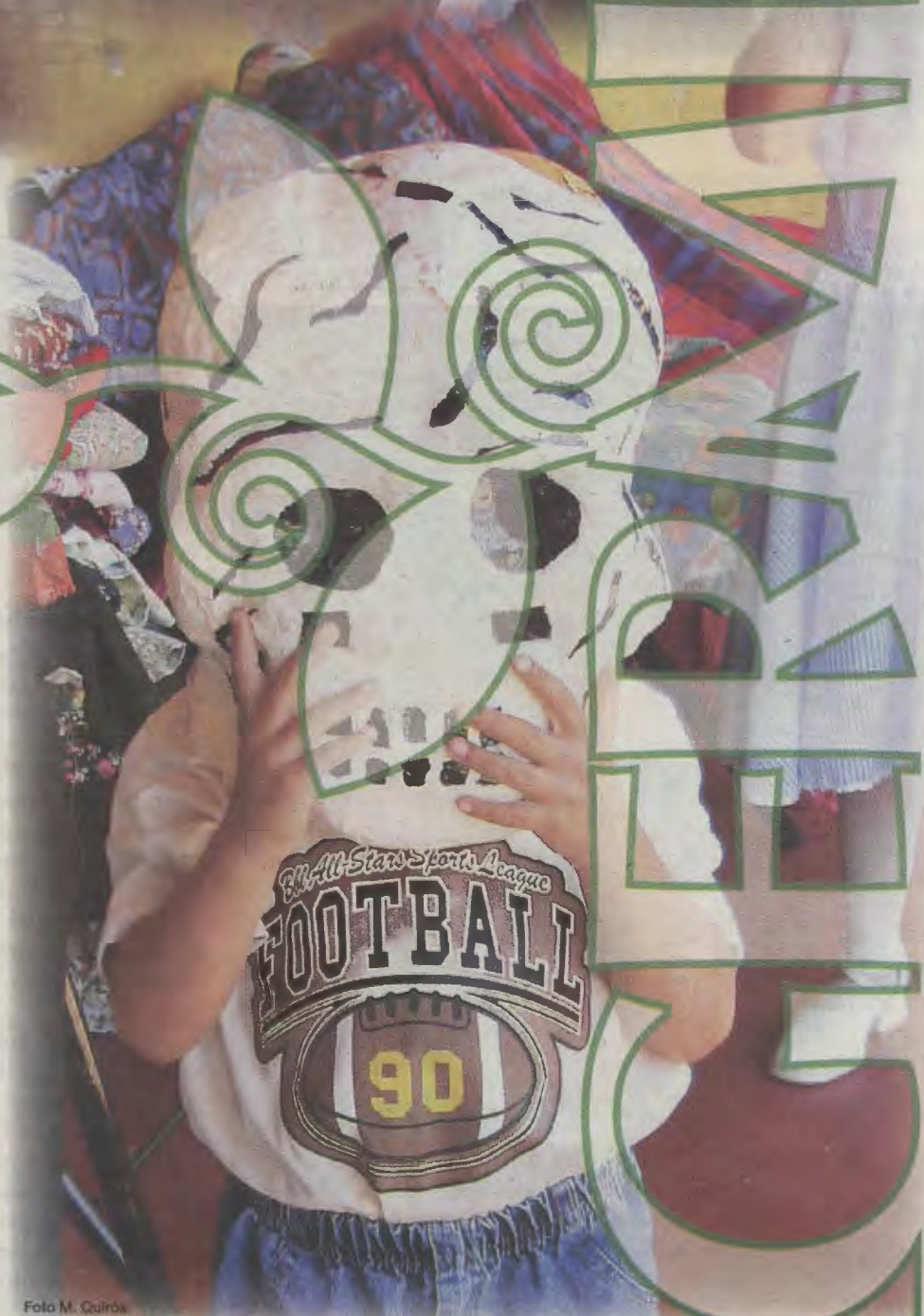


Foto M. Quirós



Kwarteto con lenguaje propio

Grupo costarricense de jazz presenta su primer disco y prepara el segundo.

Sofía Ramírez J./Para CAMPUS
soframji@gmail.com

Hace cerca de 2 años se creó un cuarteto de músicos costarricenses, que bajo el nombre de **TÚPAC AMARULLOA KWARTETO**, ha dado a conocer lo que ellos llaman jazz costarricense experimental.

El cuarteto está presentando su primer disco titulado **CAMINO**, el cual propone en sus siete canciones, un jazz costarricense experimental, mezclado con la música contemporánea y la fusión de diferentes estilos, pero buscando desde el momento de la creación del cuarteto, mantener un lenguaje propio.

Además de fundador y compositor de las canciones, Túpac Amarulloa toca la flauta traversa; José Soto, el piano, Mauricio Alfaro, el contrabajo, y Orlando Ramírez, la batería. Estos últimos además de pertenecer al cuarteto son estudiantes de la UNA.

El disco tiene la particularidad de

haber sido grabado simultáneamente, es decir, que no se utilizan pistas, sino que lo que se graba es lo que queda al final, sin arreglos, entregándole al público lo que el cuarteto verdaderamente es.

“Desde su inicio, CAMINO ha tenido el objetivo de plasmar este momento irreplicable del ahora, como el camino de la vida que se recorre en vivo, de esta forma hemos querido mantener el resultado intacto, haciendo la grabación en ejecución simultánea, para llevar una música verdadera, humana y directa”, comenta Túpac Amarulloa.

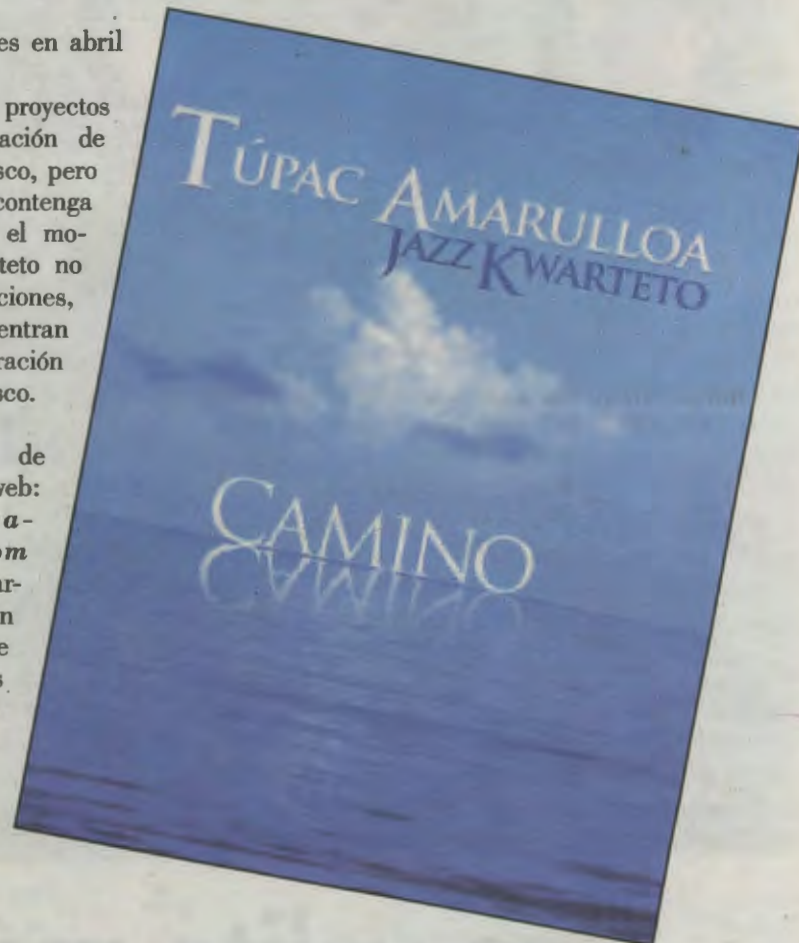
CAMINO no es un disco comercial, ya que no se encuentra a la venta en las tiendas, sino que las personas que estén interesadas se contactan directamente con el cuarteto, lo que lo convierte, según el grupo, en un disco muy íntimo, muy personal, al no ser de venta masiva.

TÚPAC AMARULLOA KWARTETO ha tenido varias presentaciones en el extranjero, y en nuestro país su última presentación grande fue en el Festival Nacio-

nal de las Artes en abril del 2008.

Entre sus proyectos está la realización de un segundo disco, pero que además contenga un DVD. Por el momento el cuarteto no tiene presentaciones, pues se encuentran con la preparación del próximo disco.

Pero en de la página web: www.tupacamarulloa.com puede encontrarse información del grupo y de las actividades que durante el año realiza el cuarteto.



Maestro en la pampa

El educador y poeta Miguel Fajardo Korea fue reconocido con el Premio Nacional de Educación Mauro Fernández

Bértold Salas Murillo
bsalas@una.ac.cr

Miguel Fajardo Korea, educador y poeta, profesor de la sede regional Chorote-ga, recibió el Premio Nacional de Educación Mauro Fernández. Esta es la máxima distinción que otorga anualmente el Ministerio de Educación a uno entre los más de cincuenta mil docentes del sistema de educación pública.

Fajardo es profesor del Liceo Laboratorio de Liberia y del Liceo Nocturno de Liberia, además de profesor en la Universidad Nacional. También es un destacado promotor de la cultura en Guanacaste, desde la que desarrolla una constante actividad como escritor, columnista y editor de suplementos culturales.

Durante más de tres décadas, se ha dedicado a la educación y la promoción de la cultura, sin separar una y otra: “ser educador es un compromiso social, si no lo vemos así tenemos un problema”, declaró, para afirmar que “se es educador las 24 horas al día, es necesario ser un modelo dentro y fuera del aula”.

Educador y maestro de educadores, Fajardo Korea recuerda que “el Estado nos entrega a niños y jóvenes con la tarea de formarlos”. Reconoce que hay educadores que no cumplen su tarea: “pero la mayoría de los maestros trabajamos con responsabilidad”, dijo.

Enamorado de su Guanacaste

querido, con su trabajo enriquece el mundo cultural costarricense, tan de “meseta central”: “Costa Rica no puede ser solamente 1.500 kilómetros, ignorar las costas es dejar mal el nombre del país”.

Además de una medalla de oro, el premio le da un año sabático que dedicará a otros proyectos.

Como poeta, Fajardo Korea ha merecido otros premios como el Joven Creación de la Editorial Costa Rica, el Alfonsina Storni, en Argentina, y el Jorge Volio, del Colegio de Licenciados y Profesores; además, el Premio Nacional de Promoción de la Cultura.



Foto M. Quirós



Historias del afecto

Ganadora del Premio UNA-Palabra, *El amor es eterno mientras dura*, de Alfredo Aguilar, explora historias familiares y amorosas desde voces femeninas

Bértold Salas Murillo

bsalas@una.ac.cr

Irma sobrevive a un padre dominante y machista, que manda sobre la vida de su esposa e hijos. Le toca amar a un hombre distinto de su marido, y lidiar con el abandono de la mente, al envejecer en el Alzheimer.

Marta convive con un hombre que no ama, e interpreta su "ejemplar" comportamiento como una venganza. Siempre espera el retorno de Julio, su amor juvenil, que solo aparece, viejo y cansado, cuando está divorciada y debe llevar a su madre a un asilo, porque envejece en el Alzheimer.

Estas dos historias, que se entrecruzan en sus personajes y situaciones, que entre un capítulo y otro nos llevan de los años treinta a los ochenta y de vuelta a los treinta, son los relatos en primera persona que conforman *El amor es eterno mientras dura*, de Alfredo Aguilar.

Un verdadero reto para cualquier narrador o narradora: sumergirse en las vivencias y razonamientos de una persona de diferente género. Además, conseguir un lenguaje que las diferencie, pues son dos personas distintas: la madre, Irma, decidida pero discreta, que calla y deja para la imaginación algunas cosas, y la hija, Marta, dada a reflexionar e intelectualizar cada situación.



El autor mencionó un tercer reto: pasar del relato a la novela. Editor y diseñador gráfico, Aguilar ha publicado dos libros de cuentos y tiene algunos trabajos inéditos. Sin embargo, nunca intentó escribir una novela, contar una historia que consuma más que una docena de páginas. Es probable que esta "deformación" explique los capítulos breves, casi siempre alrededor de un solo tema, que constituyen *El amor es eterno mientras dura*, y que hacen tan rica su lectura.

Rica, pero breve: de pronto las poco menos de 150 páginas quedan cortas. Esto es un mérito y un problema. Significa que el lector se encariña con el relato, que pide más de él y lamenta llegar a las últimas páginas. Significa también que hay personajes, de esos que se llaman "secundarios", como también algunas situaciones, que pudieron dar más.

Esta fue la ganadora del Premio UNA Palabra en el 2007, y es presentada el jueves 12 de febrero en el Centro Cultural de España. Según adelantó el autor, la presentación estará a cargo de los narradores Rodolfo Arias Formoso y Anacristina Rossi.

El amor es eterno mientras dura. Novela. Editorial UNA. 147 páginas.

Haciendo teatro

Este febrero comienzan los Teatro Talleres, que acercan el arte escénico a niños y adultos

Bértold Salas Murillo

bsalas@una.ac.cr

La matrícula y las clases de Teatro Talleres comienzan en este febrero. Un programa de la Escuela de Arte Escénico que nació en el 2003, estos introducen en el arte a gente de todas las edades.

En estos talleres, niños, niñas y adolescentes —pero también adultos con inquietudes artísticas— tendrán la oportunidad de adquirir las principales herramientas teatrales, además de más de un arma para el crecimiento personal.

"Lo primordial no es "hacer" actores y actrices, sino ofrecer un acercamiento al arte, al mismo tiempo que se gana en confianza, en conocimiento del cuerpo y en trabajo grupal", explicó Wendy Hall, coordinadora de Teatro Talleres. Agregó que esto favorece de igual manera a niños como a adultos.

Los cursos abiertos al público son los siguientes:

- *Soñando con el cuerpo*, para niños y niñas entre tres y cinco años, sábados a las 9 a.m.

- *Creatividad e imaginación*, entre

cinco y siete años, sábados a las 10:30 a.m.

- *Descubriendo mis potencialidades*, entre siete y 12 años, sábados a la 1 p.m.

- *Elementos Básicos del Teatro, I nivel*, para jóvenes y adultos, lunes de 5 a 7 p.m. y sábados de 3 a 5 p.m.

- *Elementos Básicos del Teatro, II nivel*, para jóvenes y adultos, sábados a las 9 a.m.

- *Elementos Básicos del Teatro, III nivel*, para jóvenes y adultos, sábados a las 11 a.m. y miércoles a las 5 p.m.

- *Elementos Básicos del Teatro, IV nivel*, para jóvenes y adultos, sábados 1 p.m.

Cada nivel está compuesto por 20 sesiones y concluye con una muestra teatral del trabajo. Son impartidos por egresados de la carrera de Arte Escénico y estudiantes avanzados (de licenciatura).

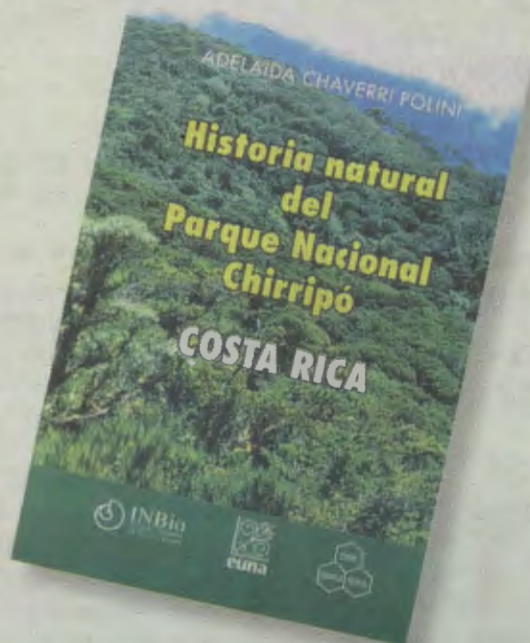
Las lecciones comienzan en la semana del 14 de febrero. El costo del taller es de \$8.500 por concepto de matrícula, y \$12.500, como mensualidad. Se otorgará un descuento a los funcionarios e hijos de funcionarios de la Universidad Nacional.



Acompañamiento social participativo

Rose Marie Ruiz, Rodolfo Meoño, Óscar Juárez, Giovanni Rodríguez, Silvia Elena Rojas.
Editorial UNA. 390 páginas.

Se subtitula: "un espacio de encuentro para el desarrollo comunitario". Según es presentado: "Este libro es un apasionado relato y una reflexión tozuda que, primero, nos instala en el corazón de una pequeña y peculiar comunidad, in illo tempore, excluida del "torrente del desarrollo" y la "modernización occidental": Isla Venado, localizada en el Golfo de Nicoya del Pacífico costarricense. De ella, nos muestra la vida cotidiana y la cultura de sus poco menos de mil habitantes, quienes han sido los actores principales de un proceso de empoderamiento conjunto y de construcción de autonomía comunal. (...) El trabajo contiene la reconstrucción de una aventura universitaria, cuyo curso de acción la hizo merecedora del Premio a la innovación académica en la modalidad de *Innovación en el diseño y ejecución de proyectos académicos de investigación, extensión, producción y transferencia tecnológica*, otorgado por la UNA y la Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM)".



Historia natural del Parque Nacional Chirripó

Adelaida Chaverri Polini. Editorial UNA, Centro Científico Tropical e INBio.
144 páginas.

Para Alfonso Mata, este libro póstumo de Adelaida Chaverri fortalece el conocimiento científico de los recursos naturales del país y la región centroamericana, con información básica y suficiente para adentrarnos con seriedad en la historia y las bellezas del Parque Nacional Chirripó y las regiones aledañas. El objetivo principal es "ofrecer al lector que admira la naturaleza la historia de esta singular región, para que empiece a sentir la fuerza enigmática que atrae a tantos a visitar uno de los sitios más interesantes del mundo".



Química Analítica Experimental

Virginia Sánchez, Efraín Solís, Juan Valdés, José Francisco Fernández, Juana María Coto, Moisés Mendelewicz.
EUNA, 177 páginas.

Los autores presentan a su consideración el Manual de laboratorio *Química Analítica Experimental*, como una recopilación de experiencias que a lo largo de muchos años se ha cimentado y puesto a prueba en el curso de laboratorio de Química Industrial de la Universidad Nacional.

Este libro se planeó para satisfacer las necesidades del curso de Química Analítica, pero sus experiencias de laboratorio se aplican fácilmente en lecciones con énfasis en aguas, suelos, y otros más. La experiencia nos ha permitido ver su aplicación en cursos para estudiantes con orientación en disciplinas tales como Química, Ciencias Agronómicas, Biológicas, Ambientales y otras más que requieren de los conocimientos de Química Analítica.



Economía y Sociedad

Revista de la Escuela de Economía de la Universidad Nacional. 151 páginas.

Con el lema Por un pensamiento económico alternativo, esta revista presenta artículos sobre medio ambiente, recursos naturales y biodiversidad. Entre otros, se encuentran los artículos *Los peligros del doble discurso*, de Javier Baltodano, sobre la propuesta de Costa Rica Carbono Neutral 2021, *Mercantilización de la biodiversidad*, de Isaac Rojas, *Condiciones iniciales para una política de desarrollo y del medio ambiente*, de Franz Hinkelammert y Henry Mora y *Economía ambiental y economía ecológica*, de Marjorie Hartley, entre otros.

Hoja Filosófica

Revista Latinoamericana de Filosofía.
Nº18, Julio 2008

Este nuevo número de esta publicación de la Escuela de Filosofía de la UNA, es encabezado por el artículo *La influencia cristiana en la filosofía latinoamericana*, del profesor Arnoldo Mora. Este muestra el influjo de la religión cristiana en los orígenes y el posterior desarrollo de la filosofía latinoamericana. Héctor Naranjo Rojas presenta su ensayo *Fenomenología del Autoritarismo*. Por su parte, del catedrático de la Escuela de Estudios Generales Róger Martínez, *Papel del mito en el proceso histórico humano*. Finalmente, los artículos *Avenida 3ª entre calles 12 y 16*, de Eduardo Villalobos, *Poder y ética*, de Diego Armando Jiménez, y *Las cosmogonías del mundo precolombino*, de Gerardo César Hurtado.



Semblanza **Alejandro Barrantes****Artista con filosofía**

Marlon Mora/ para CAMPUS

Año tras año destaca en la Facultad de Filosofía y Letras por el portal. Sus capacidades extraordinarias para hacer "el pasito" pocos la conocen, pero más que una afición, es todo un arte que ha desarrollado con el tiempo. Alejandro Barrantes Villalobos es delgado, de cabello oscuro, de una barba arrependida y con un conocimiento especial sobre temas religiosos. En los pasillos del edificio se le conoce popularmente como "Puppy", un nombre ganado por su parecido con el jugador de la selección nacional de fútbol, ahora en Australia.

Accidente de tiempo libre

En su casa los villancicos se cantan en cualquier momento del año porque a José Ignacio, su hijo, le gustan estos cantos. Algunas de las curiosidades que tiene Alejandro pocas las conocen: su afición por los belenes artísticos, el diseño de casas rústicas y el conocimiento del arte sacro son algunas de las cosas, que se guarda.

"La verdad, en mi vida esto inició como una forma de entretenerme: se me cayó una casita que tenía pegada en la pared y al tratar de armarla vi que era fácil. Me puse a trabajar y en la actualidad trato de diseñar fachadas de casas rústicas exclusivas", comentó.

Ciertamente tiene desarrollado un instinto especial por el diseño. Estudiando e investigando sobre los belenes artísticos, ha logrado desarrollar verdaderas bellezas con dioramas -escenografías en portales-.

"Utilizo material reciclado y creo que los resultados son de la simpatía hasta para el pequeño de la casa", argumentó. De niño, Alejandro no le ponía atención a la misa, más bien disfrutaba observando la Basílica de Santo Domingo. "Uno de mis antecedentes con el arte sacro es la iglesia, porque la admiraba íntegra: sus vitrales alemanes con una policromía especial, la alta calidad artística de sus imágenes, muchas de ellas italianas traídas de La Casa Stuffer eran de mi agrado", aseveró mientras juntaba sus manos.



Foto: Marlon Mora

**PREDILECCIONES**

- Comida favorita: *Gallo pinto con natilla y huevo* —en las mañanas.
- Una película: *En nombre de la rosa*.
- Mejor futbolista herediano: uno de los años ochenta Miguel Lacey, usaba la camisa número 16.
- Y qué le gusta escuchar: música clásica y canto gregoriano, "claro, todo en su momento".

Excremento de vacas contribuye al ambienteJohnny Núñez/CAMPUS
jnunez@una.ac.cr

El Departamento de Física y el Laboratorio de Materiales Industriales de la Universidad Nacional (LAMI-UNA), conjuntamente con la Agencia de Cooperación Española AECI y CYTED, presentó los resultados del proyecto: *Obtención de energía eléctrica, a partir del biogás en una finca lechera de Cartago*.

Svetlana Nicolaev, coordinadora del LAMI y encargada del proyecto, indicó que el biodigestor diseñado por la UNA tiene la particularidad de haber reducido los tiempos de tratamientos de las aguas residuales (boñiga y orina de la vaca) en las lecherías, de 30 a dos días. "Por medio de un procesamiento de las bacterias, la generación del gas metano es más rápida y se utiliza para la conversión a energía eléctrica", resaltó Nicolaev.

La investigadora agregó que los desechos y las aguas ya tratadas en el biodi-

gestor se reutilizan para riego de pastos y como fertilizante natural en plantaciones.

El biogás es un gas, mezcla de metano y dióxido de carbono, producido por la fermentación bacteriana de los residuos orgánicos, que se utiliza como combustible.



En un hato de 60 vacas, cada 12 horas se recogen en promedio 300 kilos de excremento.

**Inscripción abierta
Concurso de planificación creativa**Johnny Núñez/CAMPUS
jnunez@una.ac.cr

El Centro Internacional de Política Económica de la Universidad Nacional (CINPE-UNA), invita a los profesionales de las Ciencias Sociales y otras disciplinas afines de cualquier nacionalidad o país de residencia a participar en el concurso nacional e internacional de ensayos, presentaciones digitales, audiovisuales y testimonios. "Aplicaciones Creativas de la Planificación".

Esta actividad se realiza en el marco de la tercera reimpresión de la segunda edición del libro *Planificación y Programación Social* de Arlette Pichardo Muñoz, catedrática de la Universidad Nacional y académica del CINPE-UNA.

Los interesados en participar deberán enviar un resumen de su trabajo y completar la ficha de inscripción en el mismo, en las fechas y condiciones

estipuladas por el Comité Organizador.

Las personas cuyos resúmenes sean seleccionados serán notificadas para el envío del trabajo completo. Todas las personas participantes recibirán un certificado otorgado por la UNA y un ejemplar de la edición especial en que se publiquen los trabajos premiados.

Los trabajos deben ser originales y referirse a aplicaciones creativas de la planificación orientadas a cualquier tema atinente a la calidad de vida: economía, cultura, ambiente, innovación, etc. Deberán, además, utilizar referencias bibliográficas de vigencia y actualidad.

Los trabajos deberán mostrar un dominio completo del idioma español. Toda la información referente al concurso será divulgada por medio de Internet.

Arlette Pichardo Muñoz, catedrática y académica del CINPE-UNA, es la organizadora del concurso.



Foto: V. Barrantes

Honor al maestro

Johnny Núñez/CAMPUS

jnunez@una.ac.cr

Por ser el fundador de la primera Escuela de Medicina Veterinaria de Costa Rica, lograr romper el paradigma de un abordaje curativo a uno preventivo, en cuanto a la atención de los animales, y por su destacada trayectoria tanto dentro como fuera de la Universidad Nacional, la Escuela de Medicina Veterinaria de la Universidad Nacional (UNA), en el marco de sus 35 años de fundación, rindió homenaje a Alfio Piva Mesén.

Esta escuela nació el 30 de agosto de 1973. Hoy, 35 años después es un centro académico que continúa a la vanguardia en la atención de animales domésticos, silvestres y de granja, aplicando tecnologías de punta, en las áreas de docencia, extensión e investigación. A la vez, formando profesionales comprometidos con el bienestar animal acorde a la realidad veterinaria del país.

De igual forma, el sobresaliente avance en técnicas y diagnóstico laboratorial,



Carlos Jiménez, director de la Escuela de Medicina Veterinaria, entregó el reconocimiento al Dr. Alfio Piva.

identificación y análisis de enfermedades, tales como las zoonóticas que se transmiten de los animales a los seres humanos.

Alfio Piva destacó que lo más impor-

tante fue construir un plan cuidadoso para que un grupo de ciudadanos costarricenses y extranjeros pudieran formarse adecuadamente y ser docentes de medicina veterinaria, de 1973 en adelante.

“Cuando abrimos las puertas de la Escuela tuvimos 600 aspirantes a estudiar veterinaria. Que gran responsabilidad, 600 papás y mamás creyeron que podíamos, y no podíamos defraudarlos. En estos 35 años les digo que el trabajo lo hicimos bien y el reto más grande es ser mejores”, expresó Piva.

Además, se analiza la posibilidad de que Piva Mesén sea declarado profesor emérito. La recomendación se encuentra en estudio por parte de los miembros del Consejo Universitario de la UNA, ente responsable de realizar este tipo de reconocimientos.

El maestro

Piva Mesén participó como directivo nombrado por el Consejo de Gobierno de la República, durante los años 1973-1974, en la Comisión *ad hoc* organizadora de la

UNA. Además, fungió como presidente de la Comisión de Planificación y Organización de la Escuela de Medicina Veterinaria de la UNA. Fue el primer director y fundador de dicha escuela durante 1974-1975. De 1975 a 1977 fue decano de la Facultad de Ciencias de la Salud de la UNA.

Fue rector de la UNA del 1977 a 1983. De 1984 a 1990 fungió como director de la Escuela de Medicina Veterinaria. Durante estas gestiones realizó un gran trabajo en pro de la consolidación de esa unidad académica. Además de realizar una gran labor administrativa, Piva también se distinguió como docente de la Cátedra de Fisiología Animal.

Después de su jubilación, Piva Mesén se ha desempeñado como director ejecutivo del INBIO. Es una persona de reconocido prestigio nacional, el cual le ha valido el reconocimiento de Ciudadano de Honor por parte de las ciudades de Heredia y Alajuela, así como el derecho de ser condecorado como *Grande Ufficiale* de la República Italiana.

CONARE por la protección estudiantil y la educación indígena

Las universidades públicas suscribieron dos convenios: uno con la CCSS para ofrecer cobertura a los universitarios con el Seguro de Salud y el Régimen de Invalidez, Vejez y Muerte y otro entre ellas para poner en marcha el “Bachillerato en Ciencias de la Educación I y II ciclos con Énfasis en Lengua y Cultura Cabécar”.

Silvia Monturiol F./CAMPUS

smonturi@una.ac.cr

Los rectores de la Universidad Nacional (UNA), la Universidad de Costa Rica (UCR), la Universidad Estatal a Distancia (UNED) y el Instituto Tecnológico de Costa Rica (ITCR), Olman Segura, Yamileth González, Rodrigo Arias y Eugenio Trejos, respectivamente, suscribirán un convenio con la Caja Costarricense de Seguro Social (CCSS) con el propósito de proteger con Seguro de Salud y Régimen de Invalidez, Vejez y Muerte (IVM) a los estudiantes que no sean asalariados, ni generen ingresos como trabajadores independientes.

Según el convenio -que se firmó a finales del 2008, en las instalaciones del Centro Nacional de Alta Tecnología (CENAT), sede del Consejo Nacional de Rectores (CONARE)- las universidades presentarán ante las oficinas de la CCSS, mensualmente, la planilla con las inclu-

siones de nuevos estudiantes activos que deseen afiliarse a este beneficio.

Las cuotas que deberán cancelar los estudiantes, interesados en afiliarse a este convenio tanto en salud como en IVM, van desde los ₡5,303 hasta los ₡17,220, según la categoría seleccionada. En caso de que el afiliado opte por cotizar para el seguro de IVM, la CCSS registrará en la cuenta de cada asegurado las contribuciones que éste realice, para garantizar el pago de la pensión en su momento.

Educación en cabécar

Por otra parte, los rectores de la UNA, la UCR y la UNED suscribieron un convenio de cooperación con el fin de unir esfuerzos para desarrollar una promoción de la carrera de Bachillerato en Ciencias de la Educación I y II ciclos con Énfasis en Lengua y Cultura Cabécar y proyectos afines de extensión, acción social e investigación.



Los universitarios que no sean asalariados ni generen ingresos como trabajadores independientes podrán ser protegidos con Seguro de Salud y Régimen de Invalidez, Vejez y Muerte (IVM), gracias a un convenio suscrito con la CCSS. (Foto con fines ilustrativos).

De acuerdo con el convenio, esta iniciativa -que tendrá su sede en las instalaciones de la UCR y del Centro Universitario de la UNED en Turrialba- dispondrá del financiamiento proveniente de los Fondos del Sistema de CONARE.

La idea es formar al menos 20 estudiantes en Ciencias de la Educación I y II ciclos, con énfasis en lengua y cultura cabécar, desarrollar proyectos interuniversitarios en extensión, acción social e investigación para el fortalecimiento del plan de estudios, y promover la articulación de la educación superior universitaria estatal con el Ministerio de Educación Pública (MEP), para fortalecer y mejorar los diferentes componentes del sistema educativo nacional en las poblaciones indígenas. Se considera requisito de ingreso a la carrera, el dominio del idioma cabécar y tener el título de Conclusión de Estudios Secundarios o su equivalente, debidamente reconocido por el MEP.



Presentan Estado de la Educación

Johnny Núñez/CAMPUS

jnunez@una.ac.cr

El Consejo Nacional de Rectores, (CONARE) y el Programa Estado de la Nación, presentaron el segundo informe del Estado de la Educación. La actividad contó con la participación de los rectores de las universidades estatales, el ministro de educación, Leonardo Garnier y gran cantidad de docentes de distintas instancias educativas.

Este segundo informe en sus dos primeros capítulos da seguimiento al desempeño de la educación costarricense y en los tres siguientes, explora la realidad nacional en el ámbito de la formación de docentes. Más adelante el análisis se centra en dos áreas que se consideran críticas: la enseñanza de la matemática en la educación secundaria y la enseñanza de las competencias comunicativas.

Los resultados de este informe ratifican el compromiso de las universidades públicas



Isabel Román, del Programa Estado de la Nación, expuso los resultados del informe del Estado de la Educación.

con la educación nacional y reiteran la necesidad que tiene el país de acometer los desafíos pendientes con entusiasmo y tenacidad, para lograr una educación de calidad a la

que puedan acceder todos los ciudadanos.

El informe plantea que en la actualidad la educación del país se encuentra en un punto de inflexión. Los procesos alcanzados en materia de cobertura, acceso y equidad en la educación general básica, el ciclo lectivo diversificado y la educación superior han permitido avanzar en los procesos de democratización.

En mercados mundiales

Indica, además, que nuestro país depende del desarrollo del talento de las nuevas generaciones para mantener y mejorar, la calidad de vida de sus habitantes. Para Costa Rica es decisivo lograr y consolidar una inserción inteligente en los mercados mundiales. Es por eso que la resolución de los retos que presenta la educación costarricense es un desafío impostergable.

Por otro lado, el incremento de la cobertura en educación secundaria ha sido una prioridad nacional, especialmente después de la difícil situación experimen-

tada durante la crisis de los años 80. La pérdida de cobertura que se presentó durante esa década, se recuperó en el 2000.

Desde ese entonces, se ha producido una gran expansión de una mayor dinámica en la construcción de colegios. Entre los años 2001 y 2006 se construyó el 35% de las 792 instituciones de educación secundaria existente en el país. Además, se diversificaron las modalidades de acceso a este nivel, sobre todo en las zonas rurales, con la creación de 129 instituciones de telesecundaria, seis de ellas se ubicaron en territorios indígenas. La matrícula en las modalidades de educación abierta, se duplicó entre 1999 y el 2007.

La descolarización, medida por la deserción interanual tuvo un periodo de aumento entre los años 2003 y 2006, pero registró una caída de 0.8 puntos porcentuales en el 2007. Durante el 2006, la descolarización en el sistema educativo regular fue del 7%, mientras que en el 2007, se redujo al 6%.

TRIBUNAL ELECTORAL UNIVERSITARIO CRONOGRAMA DE ELECCIONES I ciclo 2009

ACTIVIDAD Y CARGO A ELEGIR	FECHA LÍMITE INSCRIPCIÓN A CANDIDATOS	ACTOS PÚBLICOS PRESENTACIÓN CANDIDATOS	FECHA Y HORA DE LA ELECCIÓN
Dirección y subdirección de la Escuela de Medicina Veterinaria	26 de enero	17 de febrero / 2 p.m. Esc. Med. Vet.	20 de febrero / 9 a.m. a 12 m. Esc. Med. Vet.
Subdirección de la Escuela de Informática	02 de febrero	18 de febrero / 10 a.m. Escuela de Informática	27 de febrero / 9 a.m. a 12 m. Escuela de Informática
Sudirección de la Escuela de Topografía	02 de febrero	18 de febrero / 10 a.m. Escuela de Topografía	27 de febrero / 9 a.m. a 12 m. Escuela de Topografía
Miembro administrativo ante el Consejo Universitario	16 de febrero	Ver calendario adjunto (*)	13 de marzo / 8 a.m. a 7 p.m. Campus Omar Dengo y Benjamín Núñez / Sedes: Región Brunca, Región Chorotege / 10 a.m. a 4 p.m.
Dirección y subdirección de la Escuela de Ciencias Biológicas	03 de marzo	17 de marzo Escuela de Ciencias Biológicas	27 de marzo / 9 a.m. a 12 m. Escuela de Ciencias Biológicas
Miembro académico ante el Consejo Universitario	27 de abril	Ver calendario adjunto (*)	22 de mayo / 8 a.m. a 7 p.m. Campus Omar Dengo y Benjamín Núñez Sedes: Región Brunca, Región Chorotege / 10 a.m. a 4 p.m.
Decanatura y vicedecanatura de la Sede Región Brunca	04 de mayo	19 de mayo / 10:30 a.m. Sede Región Brunca	29 de mayo / 9 a.m. a 2 p.m. Sede Región Brunca
Dirección y subdirección de la Escuela de Sociología	11 de mayo	27 de mayo / 10 a.m. Escuela de Sociología	05 de junio / 9 a.m. a 12 m. Escuela de Sociología
Dirección y subdirección de la Escuela de Arte Escénico	22 de junio	22 de julio / 2 p.m. Escuela de Arte Escénico	31 de julio / 9 a.m. a 12 m. Escuela de Arte Escénico



Presentación de candidatos

Elección de un Representante Administrativo ante el Consejo Universitario,
Campus Omar: Auditorio Clorito Picado

Miércoles 04 de marzo, 2009, 2 p.m.
Sede Región Chorotege
Liberia: 05 de marzo, 2009, 2 p.m.
Nicoya: 06 de marzo 2009, 10 a.m.
Sede Región Brunca
19 de marzo, 2009, 1:30 p.m.
Elección de un Representante Académico

ante el Consejo Universitario
Campus Omar Dengo, Auditorio Clorito Picado
13 de mayo, 2009, 2 p.m.
Sede Región Chorotege
Liberia: 14 de mayo, 2009, 2 p.m.
Nicoya: 15 de mayo, 2009, 10 a.m.
Sede Región Brunca
19 de mayo, 2009, 1:30 p.m.

Terremoto enlutó OVSICORI

Johnny Núñez/CAMPUS

jnunez@una.ac.cr

Con profundo pesar la Universidad Nacional (UNA) el Observatorio Volcanológico y Sismológico de Costa Rica (OVSICORI) y la Escuela de Relaciones Internacionales de la UNA, afrontaron la pérdida de Roberto Chávez Solís, hijo de la funcionaria de labores Yadira Solís Mora y estudiante de la carrera de Relaciones Internacionales. Además, su sobrino Fabián Díaz Solís y Edwin Masís Díaz, primo de Chavez Solís.

Roberto Chávez era estudiante de la carrera de Relaciones Internacionales de la Universidad Nacional, tenía 27 años de edad y era el único hijo de la señora Solís Mora.

Al parecer, el día del terremoto los jóvenes partieron muy temprano rumbo a la zona de Cariblanco a dejar un vehículo. Su regreso se estimó a eso de la 1 p.m., por lo que al momento del sismo fueron sorprendidos por un deslizamiento en el centro de Cinchona.

En estos momentos de dolor la Universidad Nacional (UNA) se solidariza con todas aquellas personas que afrontan la pérdida de sus seres queridos, a raíz de esta tragedia nacional. Pero de manera muy especial con Yadira Solís, compañera del OVSICORI.

Los funerales de los jóvenes se realizaron el domingo, 11 de enero en la parroquia de San Isidro de Heredia.



Razones de la guerra, razones de la paz

En La Desmovilización Militar en América Central, el sociólogo Rogelio Cedeño analiza más de cuatro décadas de historia regional

Bértold Salas Murillo

bsalas@una.ac.cr

En la Universidad Nacional, es fácil reconocer el nombre, la voz, casi sonora, casi suave, un tanto paternal, así como la figura desgarrada de Rogelio Cedeño Castro. Un libertario, bastante distinto de los que tienen representación en el Congreso, este sociólogo siempre dice presente en los foros y las marchas que proclaman que "otro mundo es posible".

Profesor de la Facultad de Ciencias Sociales desde hace más de tres décadas, publicó recientemente *La Desmovilización Militar en América Central*. A medio camino entre el análisis histórico y sociológico, repasa en este libro más de cuarenta años de historia regional.

Según explicó Cedeño Castro, el estudio surgió de sus inquietudes respecto al conflicto armado en América Central, que registró sangrientos episodios como



Rogelio Cedeño Castro

la dictadura somocista en Nicaragua o la masacre de la catedral de San Salvador, en 1979.

El punto de partida fue un libro de John Maynard Keynes, *Las Consecuencias*

Económicas de la Paz, que fue escrito en los años 20, después del Tratado de Versailles. "Como el economista británico, me pregunté por lo que pasaba con los soldados, o el impacto económico de la guerra y, después, de la paz". Según indicó, la guerra no crea empleo y propicia una economía recesiva: "tras ella, vienen la informalización de la economía y las migraciones, que es lo que sucedió en nuestra región".

Esta aproximación sociológica y económica lo llevó a analizar la naturaleza del conflicto: "Planteo que en América Central ocurrió un deterioro en las formas de dominación, por el que Estados Unidos vio peligrar su poder y debió reconstruir su hegemonía: así pasó en El Salvador, Guatemala y Panamá", explicó.

Cedeño Castro señala la particularidad que en el caso centroamericano "el enemigo de los ejércitos nacionales era la población interna". Según indica, esto fue parte de la formulación de guerra de la administración de John F. Kennedy.

Durante los 90, comenzó la pacificación y la reconstrucción económica y social en los estados centroamericanos y la "restauración oligárquica". Para el profesor de la Escuela de Sociología: "no se implantó la paz en América Central, sino que hubo un cese de hostilidades, aunque las causas han continuado allí, latentes, vivas", indicó.

Según estima, la paz no se alcanzará si no se corrigen las causas: "por eso, la violencia no disminuye, y tenemos a las maras en El Salvador, Guatemala y Honduras".

Ecléctico y sin prejuicios, Cedeño Castro recurre en *La Desmovilización Militar en América Central* a categorías procedentes de muy diversos autores. "No me reduzco a modelos anarquistas o marxistas: recurro a categorías weberianas e incluso a Schmitt, quien fue un sociólogo vinculado a la Alemania nazi, siempre con tal de aproximarme mejor al objeto de estudio".

Migrantes latinoamericanas en Costa Rica

Violencia lesiona dignidad y derechos de la mujer

Un estudio para optar por el grado de doctorado en Estudios Latinoamericanos, revela la violencia de la que son víctimas las mujeres que migran a Costa Rica y analiza la construcción de la identidad femenina.

Alejandra Barboza/CAMPUS

abarboza@una.ac.cr

La ausencia de oportunidades laborales, la discriminación en el trabajo remunerado y las pocas oportunidades de empleo de calidad, promoción y salario que viven las mujeres en general, se acentúan en las mujeres que migran a Costa Rica, y las ubica en una posición de desventaja y debilidad generalizada que las hace más vulnerables ante la violencia y les dificulta de escapar a las agresiones de las que pueden ser objeto.

Así se desprende de la tesis *La Violencia y Derechos Humanos en Mujeres Migrantes Latinoamericanas Residentes en Costa Rica*, realizada por Marcela Campabadal Castro, quien planteó el tema con el objetivo de analizar la violencia cotidiana ejercida contra estas mujeres.

La investigación analiza la construcción de la identidad femenina latinoamericana, la cual está guiada por el intento de entender y revelar, en forma concreta, de qué manera los pensamientos, sometimientos y comportamientos de las mujeres latinoamericanas están influidos por el contexto social—real o simbólico— en el cual se desarrollan.

Factores como la migración agravan la vulnerabilidad y el riesgo de las mujeres ante la violencia, las sitúa en una posición de menores recursos, oportunidades sociales y menor capacidad de negociación en términos de sus relaciones familiares.

Antecedentes

¿Por qué hablar de la perspectiva de derechos humanos desde las mujeres? Las mujeres latinoamericanas, luego de difíciles situaciones de guerra e inestabilidad política y económica vividas en la región, han experimentado cambios importantes en sus patrones sociales que han contribuido a acentuar la feminización de la pobreza.

Las consecuencias de este reacomodo han llevado a muchas de ellas a convertirse en jefas de hogar o principales proveedoras para su familia, obligándolas de esta forma, a convertirse en gestoras de estrategias de sobrevivencia que implican, la mayoría de las veces, recurrir a un trabajo intensivo, agitado, mal remunerado, con serias consecuencias en salud y deterioro de las condiciones de vida.

Según Campabadal, la constante vulneración de derechos económicos, sociales y culturales de esta población es una violación de la dignidad como seres humanos. "Las mujeres entrevistadas conocen



Marcela Campabadal

Foto V. Barral

la realidad que las circunda mediante explicaciones que extraen de los procesos de comunicación y del pensamiento social. La forma en que perciben y se representan la violencia que viven, hace referencia a un tipo específico de conocimiento, y esto es muy importante para determinar cómo piensan y organizan su vida cotidiana".

"A través de los discursos es posible conocer cómo estas mujeres construyen sistemas cognitivos en los que es posible reconocer la presencia de estereotipos, opiniones, creencias, valores y normas que generalmente se construyen en principios

interpretativos y orientadores de prácticas que van definiendo una conciencia colectiva, y adquieren una fuerza enorme porque establecen los límites y las posibilidades de las formas de actuar en la sociedad", comentó.

Entre los principales aportes de esta investigación se mencionaron el hecho de visibilizar áreas de acción que permitan avanzar hacia la igualdad de género, así como impulsar medidas que atiendan a fortalecer la educación y la ciudadanía en condiciones de equidad.

Además, el estudio enriquece la escasa producción científica con relación al tema de las mujeres migrantes. El análisis de las representaciones sociales que las mujeres migrantes mantienen acerca de la violencia que experimentan permitió reconocer los modos y procesos en que se constituye el pensamiento social, por medio del cual ellas construyen y son construidas a la vez, por esa realidad social.

Este estudio permite observar la violencia cotidiana y sus efectos en la vida diaria de las mujeres migrantes desde los procesos de socialización y la influencia del medio cultural; aportes de gran importancia para planificar y diseñar estrategias de empoderamiento para las mismas mujeres víctimas de violencia.



Vivencias de calidad en colegios rurales

El proyecto UNA Esperanza Joven, de la División de Educología del CIDE, abre las puertas de la superación a jóvenes provenientes de colegios rurales, al promover el mejoramiento del rendimiento académico para aprobar el bachillerato y motivarlos a formular un proyecto de vida.

Silvia Monturiol F. /CAMPUS

smonturi@una.ac.cr

Apojar a los estudiantes del ciclo diversificado de colegios rurales con miras a aprobar las pruebas de bachillerato y a definir un proyecto de vida, es el objetivo del proyecto *Mejoramiento Cualitativo de los procesos educativos del ciclo diversificado en colegios rurales: UNA Esperanza Joven*, que se desarrolla en el Centro de Investigación y Docencia en Educación de la Universidad Nacional (CIDE-UNA).

Nacido en 1999 como experiencia piloto en el Colegio de Aguas Claras de Upala, el proyecto *UNA Esperanza Joven* empezó a dar frutos de inmediato al contribuir a que en ese mismo año los estudiantes lograran una promoción del 100% en las pruebas de bachillerato, para más tarde ser determinante en que el Colegio Isla de Chira pasara de una promoción de entre 10% y 15% en esas mismas pruebas a 80%, primero, y a 100%, después.

“El éxito de *UNA Esperanza Joven* tiene que ver con un ingrediente mágico, trabajamos con tres poblaciones: estudiantes, administrativos y padres de familia; debe haber un compromiso de toda la comunidad educativa”, subraya Elionay Quirós, estudiante de aquella primera promoción exitosa del Colegio de Aguas Claras de Upala, quien actualmente no solo tiene una Maestría en Informática Educativa, sino que trabaja activamente en el proyecto, que fue un pilar en el arduo camino hacia su superación personal.

Hoy, Elionay junto a la psicóloga Olga Guevara, actual coordinadora de *UNA Esperanza Joven*, tienen la responsabilidad de reproducir y actualizar aquel modelo inicial en los liceos rurales: Virgen de Sarapiquí, Tronadora, Colorado de Abangares, San Rafael de Abangares, Tarrazú, San José y Tuetal de Alajuela, con las cuales trabajan desde el 2007.

Quirós y Guevara visitan dos colegios por semana y en cada visita que realizan los lunes y los martes ambos trabajan con las tres poblaciones mencionadas. En las sesiones iniciales, por la mañana y por medio de charlas-talleres, se trata con los estudiantes el tema del desarrollo humano integral, ya que el objetivo es, primero, contribuir a que los muchachos se valoren como personas y reconozcan la importancia de sacar el bachillerato y formular un proyecto de vida. En horas de la tarde, por separado, trabajan con los docentes y los padres de familia. “Nosotros nos adecuamos al horario de la institución”, subraya Quirós.



Foto S. Monturiol

Proveniente de la Isla de Chira, Johanan Aguirre Romero (der.) pronto obtendrá su título de bachillerato en Informática Educativa y su superación llena de emoción y orgullo a sus padres.

Acompañamiento académico y más...

Si bien la motivación es el primer elemento que se trabaja, el acompañamiento académico para que superen las pruebas de bachillerato es fundamental para que estos jóvenes de colegios rurales alejados, con escaso acceso a información y a oportunidades, inicien un proyecto de vida luego de salir del colegio.

Así lo reconocen Elionay y Olga, y por lo tanto, acuden a un contingente de colaboradores, estudiantes avanzados de diversas carreras de la UNA, quienes imparten tutorías a los jóvenes de último año de colegio en las materias básicas de bachillerato. Esta asesoría en el área académica se basa en un diagnóstico en el que los colegiales señalan cuáles son las materias que les supone mayor dificultad. Estas tutorías se organizan a mediados de año, para impartirlas a partir de agosto.

Pero la intervención de *UNA Esperanza Joven* va más allá. También se capacita a los jóvenes para los exámenes de admisión a las universidades estatales y se brinda información sobre carreras y beneficios que ofrecen estas instituciones de educación superior. “Es más que orientación vocacional; es todo un proyecto de vida, es potenciarlos, capacitarlos, instrumentarlos para que puedan salir a las universidades y eventualmente regresen a sus comunidades a ejercer profesionalmente. Es atender esta ruralidad y potenciar a estas comunidades”, asegura Olga Guevara.

Y es que la atención al campo está en entredicho, como lo muestra la gran brecha existente entre los entornos urbano y rural. Datos oficiales señalan que las áreas rurales siguen siendo las más pobres y de

menor crecimiento productivo, además de tener un mayor índice de analfabetismo. Mientras el índice nacional de analfabetismo es de 7%, en distritos rurales como Sierpe y Jiménez, por ejemplo, se supera el 18%, y cerca de un 55% de los estudiantes de zonas rurales no concluye la educación primaria. A esto se suman deficientes condiciones de infraestructura, faltante de escuelas, aulas y bibliotecas, así como escasez de programas de educación de adultos y de una adecuación curricular congruente con las nuevas necesidades y oportunidades de estas zonas.

Oportunidad de desarrollo

Es por eso que programas como *UNA Esperanza Joven* tienen un impacto positivo para la comunidad rural. Así lo demuestran las experiencias vividas por los jóvenes que se han involucrado en el proyecto desde sus inicios, algunas de las cuales fueron compartidas durante la actividad denominada “Vivencias”, organizada en el 2008 por el proyecto *UNA Esperanza Joven*.

Un claro ejemplo es Johanan Aguirre Romero, proveniente del Colegio Isla de Chira, quien antes del 2002 tenía como única opción, en aquella remota comunidad, dedicarse a la pesca, actividad con la que apenas se sobrevive en la zona. Hoy, luego de la motivación que *UNA Esperanza Joven* imprimió en su alma acerca de su futuro y la capacitación que recibió para superar la prueba de Matemática de bachillerato, está finalizando sus estudios de bachillerato en Informática Educativa en la UNA, decidido a seguir con la carrera de Diseño Gráfico Multimedial y disfrutar de su afición por la música. Sin embargo, no pierde de vista a su familia y a sus seres cercanos. “Me visualicé a futuro, superado, ayudando a mis papás y otra gente con necesidad”, recuerda este joven, quien tiene la firme convicción de ayudar a su familia en sus necesidades básicas y motivar a sus cinco hermanos para que estudien y se aseguren un futuro mejor.

UNA
mirada
Programa de televisión
Rectoría

Oficina de comunicación

Fecha: todos los miércoles

Hora: 8 p.m.

Televisora: Canal 13 - Sinart

Información:

Teléfonos 2238-4196 / 8396-9801

www.unamirada.una.ac.cr



Atendiendo la diversidad

Silvia Monturiol F. /CAMPUS
smonturi@una.ac.cr

Un paso certero en favor de la atención a la diversidad de la Universidad Nacional (UNA) al inaugurar las nuevas instalaciones del proyecto *UNA Educación de Calidad*, en diciembre pasado, con la participación de autoridades universitarias, académicos del Centro de Investigación y Docencia en Educación (CIDE) y estudiantes de distintas carreras de la UNA beneficiados con el proyecto.

Adscrito a la División de Educación Básica del CIDE, este proyecto atiende en cada ciclo lectivo cerca de 75 estudiantes, quienes presentan diversas necesidades educativas derivadas de discapacidad o de una condición especial, las cuales se agrupan de acuerdo con su naturaleza en: discapacidad sensorial (visual, auditiva), física y cognitiva (problemas de aprendizaje, retardo mental, déficit atencional).

Entre las labores que se realizan para apoyar a estos estudiantes en su desempeño académico destacan: sesiones de estudio, transcripciones al sistema Braille, lectura y corrección de textos, digitado de textos o de grabaciones de clases, y servir de referente visual a los

estudiantes ciegos para elaborar trabajos dentro y fuera de la universidad.

Para realizar sus funciones, el proyecto está a cargo de dos especialistas del área de Educación Especial. Además, se cuenta con el apoyo de estudiantes becados, quienes cumplen horas colaboración.

El proyecto propicia la coordinación sostenida con las unidades académicas y sus profesores que tienen estudiantes con discapacidad u otra condición matriculados en sus cursos. De esta forma promueve una debida atención a las necesidades educativas que presentan los estudiantes y la capacitación a los académicos.

Los jóvenes universitarios que reciben atención a través de *UNA Educación de Calidad*, provienen de distintas carreras de las diversas unidades académicas de la UNA, entre ellas: Educación Preescolar, Educación Especial, Pedagogía en I y II Ciclos, Orientación, Educación Musical, Enseñanza del Inglés, Bibliotecología, Enseñanza de la Religión, Enseñanza de la Ciencias, Enseñanza del Francés, Arte y Comunicación, Economía, Ciencias Forestales, Administración de Oficinas, Relaciones Internacionales, Filosofía, Historia, Ciencias Geográficas, Administración Empresarial y Sociología.

Dayan Méndez, estudiante de primer nivel de la carrera de Orientación, quien padece ceguera como consecuencia de glaucoma congénito, es una de las beneficiadas con los servicios que ofrece el proyecto "UNA Educación de Calidad".



Foto S. Monturiol



La transcripción de la materia de clase al sistema Braille ha permitido a Esteban Segura un mejor desempeño en las carreras de Filosofía y Educación Especial.

Foto V. Barrantes

Desde el II ciclo del 2006 se implementan dos acciones que permiten mayor comunicación y organización con las unidades académicas: visitar a las asambleas de profesores para presentar las funciones que realiza el proyecto e impartir una charla de sensibilización acerca de la atención de los estudiantes con discapacidad u otra condición.

Asimismo, en caso necesario, se fomenta la coordinación con otras entidades de la UNA para tramitar solicitudes de los estudiantes, respondiendo a sus necesidades o al reconocimiento de sus derechos para estar en igualdad de condiciones y oportunidades en relación con el resto de la población estudiantil. Con ese fin, se realizan gestiones ante la Comisión Institucional de Atención al Estudiante con Discapacidad, o bien, directamente ante el Departamento de Planeamiento Espacial, de Orientación y Bienestar Estudiantil, entre otros.

La inauguración de la nueva sede del proyecto *UNA Educación de Calidad*, se realizó con la participación del rector de la UNA, Olman Segura, el vicerrector de Desarrollo, Leiner Vargas, la decana del CIDE, Ileana Vargas, la coordinadora del proyecto, Angélica Fontana, y los estudiantes beneficiados.

**Programa
radiofónico
Visión
Crítica**

Oficina de Comunicación

Un análisis del quehacer universitario y de la actualidad nacional e internacional desde la perspectiva de la Universidad Nacional

Acompáñenos todos los viernes, a las 7 p.m.

Emisora: Nacional Estéreo (101.5 FM)

Producido por:
Oficina de Comunicación UNA

Información:
teléfonos 2237-5929 / 2260-5109

www.una.ac.cr/campus
campus@una.ac.cr



¡Los mejores!

En el acto del Estudiante Distinguido, la UNA rindió homenaje a más de cien estudiantes que destacan por sus promedios sobresalientes o por su perseverancia para continuar su carrera enfrentándose a la adversidad.

Silvia Monturiol F. /CAMPUS

smonturi@una.ac.cr

Fotos: Sofía Ramírez

Una representación de los universitarios más destacados en el 2007 y en admisión 2008, conformada por quienes obtuvieron el mejor promedio por facultad o sede y por estudiantes modelo, participó en una conferencia de prensa, celebrada el 2 de diciembre, en el Hotel Parque del Lago, donde compartieron con el rector de la Universidad Nacional (UNA), Olman Segura.

Mejores promedios Admisión 2008

Grado y Sede Brunca
Sandra María Acosta Arias
Promedio: 99,90

Sandra es licenciada en Pedagogía en



I y II ciclos y está a punto de obtener su licenciatura en Administración Educativa en la Sede Brunca. Sus excelentes notas le han permitido estudiar con beca de honor. Hace 11 años labora como maestra de enseñanza prima-

ria en la Escuela Pavones de San Isidro de Pérez Zeledón, donde actualmente imparte el primer nivel.

Posgrado
Virginia Cortés Ramos

Promedio: 99,94

En su trabajo de graduación de la Maestría Profesional en Danza, Virginia -quien imparte el curso de Técnica y metodología del nivel de Bachillerato en la Escuela de Danza- plasma sus más de 20 años de experiencia en este campo, durante los cuales integró la Compañía de Danza Universitaria de la UCR, participó en el grupo independiente Los Denmedium y se desempeñó profesionalmente en Alemania. También bailó y fue coreógrafa en Suiza y ha ejercido la docencia en distintos países.



Filosofía y Letras
Juan Mauricio Macal Recinos
Promedio: 99,90

Fraile dominico, Juan Mauricio, de 27 años, de origen guatemalteco, encontró en Costa Rica la mejor

opción para formarse: no solo se encuen-

tra en el país el Centro de Formación para Religiosos de la Orden de Predicadores Dominicanos, sino que estudia Filosofía y Teología en la UNA. Reside en la Iglesia la Dolorosa e imparte un curso de formación laica en la capilla de Los Ángeles.



Exactas y Naturales
Carolina Rojas Gutiérrez
Promedio: 99,88

Con 24 años, Carolina trabaja como auxiliar de dirección en el Colegio Técnico Profesional de Peji-baye, en Pérez Zeledón. Su gusto por la enseñanza y por la tecnología, la llevó a escoger la carrera de Informática Educativa en la Sede Brunca de la UNA, donde pudo dedicarse exclusivamente a estudiar, gracias a la beca que le otorgó la Universidad. Su sueño es trabajar en el campo de la enseñanza en el campus Pérez Zeledón.

CIDEA

Wendy Venegas Umaña

Promedio: 99,69

Wendy se decidió por la UNA porque considera que tiene el mejor programa de estudios en la carrera de danza, el cual incluye cursos de historia muy importantes en su formación. Realiza horas-asistente en el Programa de Danza Infantil Margarita Esquivel, proyecto de extensión de esa Escuela. Espera obtener una beca para especializarse fuera del país.



Tierra y Mar
Mario Fallas Paniagua

Promedio: 99,48

Cerca de obtener su título de Licenciatura en Ciencias Geográficas con énfasis en Ordenamiento Territorial, Mario resalta el nivel de exigencia de su carrera, así como la atención personalizada y el trato humano que ofrece esta Universidad. Labora en el Instituto Nacional de Estadísticas y Censos (INEC) y trabaja en su tesis.

CIDE

Ana Carolina Hernández

Promedio: 99,82

Con 26 años y madre de una niña de 9 años, Ana Carolina, estudia las carreras de Orientación y Psicología. Decidió combinar su formación con la carrera de

Orientación porque considera que el apoyo de los orientadores en los centros educativos puede ser fundamental para los jóvenes. La prevención y la promoción de la salud son campos en los cuales le gustaría desempeñarse especialmente.



Beatriz Meléndez Valverde

Promedio: 97,36

Beatriz escogió la UNA debido a las recomendaciones que recibió sobre la calidad de la formación de la UNA en el campo de la música. A sus 18 años, tiene muy claro que su meta es especializarse en violoncelo, instrumento al que le dedica parte de su tiempo desde los 10 años, ya que recibe clases particulares.



Victoria Rivas Feoli

Promedio: 94,83

Victoria ingresó este año a la Escuela de Medicina Veterinaria de la UNA, luego de obtener el segundo mejor promedio de admisión a esta Universidad. Con 18 años, esta joven no duda hoy de que la UNA cuenta con la mejor carrera en esta área. "Es exigente, hay que estudiar bastante, pero vale la pena", asegura.

Estudiantes Modelo

Adriana Jiménez Fuentes

Filosofía y Letras

Ejemplo de esfuerzo y perseverancia, Adriana ha continuado sus estudios en la carrera de Bibliotecología, Documentación e Información, superando los obstáculos que ha enfrentado como consecuencia de la esclerodermia. Dos días por semana, esta joven de 22 años, debe asistir a terapia al Hospital México, donde una máquina especializada le ayuda a aflojar la piel, ya que su enfermedad puede ocasionar tal tensión en la piel que conduzca a la



pérdida de movilidad. Su meta es instalar una biblioteca en la Escuela El Rosario de Naranjo, donde realizó sus estudios primarios.



Mauro Angulo Ruiz
Ciencias Sociales

Proveniente de Nambí de Nicoya, Mauro se armó de valor y de deseos de superación para dejar aquella comunidad, donde quedaban su

madre, jefa del hogar, y su hermana, con retardo mental leve, y trasladarse a Heredia para realizar sus estudios universitarios, amparado por una Beca Omar Dengo. Hoy, con 23 años, considera que la UNA le permitió convertirse, primero, en un líder estudiantil, y más tarde, en un colaborador del programa CAMBIOS, de la Escuela de Planificación y Promoción Social, que lleva a comunidades rurales del norte del país la esperanza para salir adelante.

María Yorgina Alvarado Díaz
Sede Chorotea

Proveniente de un hogar nicoyano con serias limitaciones económicas y a sus 22 años, María Yorgina ya tiene un título de licenciatura en Pedagogía y uno de bachillerato en Educación Especial. Forma parte del "Proyecto negociación, gestión e intervención interdisciplinaria en los procesos formativos para la atención de las necesidades educativas especiales" de las tres carreras de la División de Educación Básica y las sedes regionales de la UNA.



Jessica Elanie Fields
Tierra y Mar



La entereza de Jessica para superarse se refleja en el hecho de seguir adelante con su carrera de Ciencias Geográficas con énfasis en Ordenamiento Territorial, a pesar de sus crisis epilépticas y de su responsabilidad de

hacerse cargo de la atención de su abuela, paciente de diabetes. Vecina de San Isidro de Heredia y con 25 años, Jessica acomoda sus horarios de estudio al horario de trabajo de su madre, con el fin de que su abuela permanezca siempre bajo cuidado.

Requisitos para una exitosa relación comercial con China

Thaís Córdoba Ramírez (*)

La visita del Dr. Arthur Cheung, profesor de Ciencias Políticas de la City University of Hong Kong a la Escuela de Relaciones Internacionales de la UNA, para tratar dos interesantes temas del período de la China moderna dejó muy claros los motivos que contribuyeron al triunfo del Partido Comunista Chino, así como las funestas consecuencias que legó el incidente de Tienanmen en 1989.

El Dr. Cheung completó su estadía en nuestro país con una Jornada Empresarial de Capacitación para China ya. Potenciales importadores y exportadores con la China continental escucharon con atención cuatro conferencias magistrales: *Comprensión de la China continental, la forma de hacer negocios, la dinámica oficial y la posición de China continental sobre las importaciones extranjeras*. Es preciso considerar cada uno de los temas para hacer negocios con éxito en un régimen socialista, donde la política está básicamente separada de la economía; sin embargo, el control del Partido Comunista está presente en todas las unidades estatales. El "sí" es siempre la primera palabra en una negociación; pero no es la última. Los extranjeros podrían asumir que

el negocio está hecho, pero es tan solo el comienzo de un prolongado proceso. Las partes tienen diferentes aspiraciones y motivaciones de lo que quieren lograr en un negocio. Se firma la "carta de intenciones" que es como un anillo de compromiso, y luego entran en una "aventura conjunta" que conduce a la firma del contrato, que es ya como el matrimonio, y para los chinos no es un simple proceso burocrático, es muy práctico, y puede romperse en cualquiera de las etapas sin concluir felizmente.

El gobierno central (Beijing Zhongnanhai) ha aumentado los derechos legales para proteger los intereses de los empresarios extranjeros, entre ellos un derecho de compensación para daños y perjuicios, y es vital que los inversionistas conozcan las reglas comerciales y aconsejable utilizar servicios de personal de expertos locales que hablan la lengua y conocen la cultura china, para tratar con oficiales chinos. Los extranjeros no deben ignorar las políticas del régimen, lo cual les impide discutirlos u opinar sobre su totalitario régimen.

El legado de Confucio es importante en las negociaciones comerciales. Respeto y honor están presentes en todos los aspectos de la vida de los chinos, tanto en asuntos privados como en las relaciones

colectivas. La jerarquía aglutina otros valores como son: lealtad, obediencia, sumisión y confianza. Los chinos desconfían del sistema legal y prefieren confiar en la relación personal del Guanxi, que asume algunas de las funciones de un sistema legal de "favores mutuos" que tradicionalmente no se consideran corruptos, y es un código de conducta que sustituye las reglas del derecho.

Precipitarse a hacer negocios sin haber establecido relaciones mutuas es una receta segura para un desastre comercial. El Guanxi es fundamental en el éxito de los negocios en China, y es preciso tener una red sólida de empresas y contactos gubernamentales. El Guanxi tiene la ventaja de neutralizar el sistema burocrático chino. Hay algunas reglas que en China no pueden ser violentadas, pero con una buena relación del Guanxi se logra quebrantarlas o flexibilizarlas. Se describe el Guanxi como "una herramienta para alcanzar lo imposible", una relación que abre puertas y ello va de acuerdo con la etimología de la palabra: "guan" que se deriva de "puerta" o "pase;" mientras "xi" es una palabra antigua que connota "jerarquía" uno de los valores importantes de Confucio, así como el de "mianzi o cara" y la armonía social, que están interrelacionados. El término literalmente significa "puerta hacia una jerarquía o grupo".

A diferencia de los negocios en Occidente, el Guanxi denota una conexión definida por reciprocidad, confianza, obligaciones mutuas, en otras palabras, amistad con implicación de un continuo intercambio de favores. Las ataduras son siempre personales. La negociación en países occidentales es más grupal, más colectiva. El Guanxi es holístico, pues abarca todos los roles de la vida china. Para los chinos la lealtad individual es más importante que la lealtad a la organización. Los chinos no esperan que los empresarios extranjeros sean maestros en la forma de negociar en China, pero sí esperan algo de conocimiento y respeto.

El Mianzi es otro concepto cultural muy importante, que significa "cara." No tratar a alguien con el respeto apropiado es un pecado grave entre los chinos. Hacer reconocimientos para enaltecer la reputación y el prestigio, es dar cara a la persona, lo cual es muy apreciado entre los chinos cuando esas palabras proceden de visitantes extranjeros. Estos conceptos culturales y otros más, son importantes para llevar al feliz éxito una negociación en China.

(*) Catedrática, Escuela de Relaciones Internacionales-UNA

¿El Estado, un buen padre de familia?

Randall Segura Morera (*)
ryoconsultores@yahoo.com

Ante reiteradas posiciones sobre nuestra carga tributaria, la cual algunos tildan de "baja", y en relación con acontecimientos de índole tributario, resulta oportuno hacer un alto y tomarnos un momento para reflexionar; nos servirá de punto de partida una de las últimas noticias relacionadas con tributos y que afecta directamente a nuestro sistema educativo.

Recientemente, ante la "inexistencia" de una norma legal que establezca la exoneración de tributos a favor de las Juntas de Educación y Administrativas, la Dirección General de Tributación Directa considera que dichos entes deben pagar impuesto sobre las ventas y el selectivo de consumo. El contenido de la noticia expresará claramente que dicho alcance repercutirá directamente en el centro educativo, en compras de material didáctico y en las obras. ¡Claro!, la plata no alcanza; y ¿adivine quién tendrá que asumir el faltante para que el resultado del proceso educativo sea, al menos, satisfactorio?, ¡exacto!, los padres de familia y la comunidad con

actividades adicionales organizadas por las juntas de educación.

Dirán las Juntas de Educación: menos plata para hacer frente a las múltiples necesidades, el sistema educativo sigue en espera del incremento del 6% al 8% del PIB, colaboramos como agentes de retención del 2% como lo establece el artículo 23 de la Ley del Impuesto sobre la Renta, aparecemos en la lista de instituciones autorizadas para recibir donaciones y ahora la situación se complica pues al hacer esa erogación existe la posibilidad que en el "filtro" del sistema contributivo alguna parte de estos impuestos no lleguen al Estado y los costos de fiscalización sean mayores en algún grado.

Por otra parte, en el análisis de la carga tributaria soportada nunca se cuantifica el aporte que hace un padre de familia y ni hablar de otros "costos" que debe asumir el contribuyente y que son competencia del Estado.

El viraje en la exención que gozaron otrora las juntas de educación, tiene sustento en una resolución de la Procuraduría General de la República y en la que el Ministro de Hacienda deja entrever que al

ser "entes descentralizados", dicha exoneración no aplica.

A mi parecer se ha dado un desliz interpretativo y una manifestación más de nuestra inseguridad jurídica. El oficio No. 062 del 14 de enero de 1998, la Dirección General de Tributación Directa cita: "De conformidad con el pronunciamiento de la Procuraduría General de la República No. C-128-92 del 17 de agosto de 1992, el cual establece: las Juntas de Educación mantienen vigentes las exenciones otorgadas con anterioridad a la promulgación de la ley No 7293 en virtud de lo dispuesto en el inciso L del artículo 2 (excepciones) de dicha ley".

"En consecuencia, tanto las Juntas de Educación como las Juntas Administrativas, se encuentran exentas del pago del impuesto General sobre las Ventas...". "Las Juntas de Educación funcionan bajo la órbita del Ministerio de Educación Pública". Cabe mencionar que la ley 7293 es "Ley Reguladora de Todas las Exoneraciones Vigentes, su Derogatoria y sus Excepciones" y que el artículo e inciso citado reza: "Se exceptúan, de la derogatoria del artículo precedente, las exenciones tributarias establecidas en la presente Ley

y aquellas que se hayan otorgado al Poder Ejecutivo, a las instituciones descentralizadas".

En conclusión, pareciera que ha habido una especie de miopía en el análisis de la verdadera carga tributaria que soportamos y que el término "baja" podría ser el inicio de una gran discusión. Es claro que el contribuyente lleva sobre sus espaldas una especie de saco invisible, que para quien lo carga merece le sea reconocido tal aporte en beneficio del papel del Estado.

Es de resaltar el alcance en la variación interpretativa de la Ley y que a mi juicio es clara para el presente caso pero, para mejor entender ya se propone un proyecto de ley. Pareciera que las Juntas de Educación a partir de cierto momento y para alguien están "desorbitadas". Y finalmente, no sé si a usted la noticia le transmite una sensación de desamparo a uno de nuestros pilares o "trapitos de dominguear", la cual merece ser resaltada con la frase: ¡se busca un buen padre de familia!

(*) Administrador e Ingeniero Agrónomo, egresado de Escuela Ciencias Agrarias



La casa por la ventana

Entre líneas



Carlos Francisco Monge

Solidaridad

La vida de las palabras se modifica con el tiempo. El origen común de ellas puede quedar en el olvido, al punto de que su actual significado es muy lejano y hasta opuesto al primitivo. La palabra *solidaridad*, por ejemplo, comparte su etimología con «suelto», con «soldado» (pues a éste se le pagaba por su actividad) y con «solidez». Hoy día, entendemos la solidaridad como ese acto fraterno de unirnos a otros por una causa común, por lo general en busca del bien.

La prensa nacional —en todas sus variantes— tuvo que empezar el año con la noticia de un cataclismo en las montañas heredianas y, de inmediato, con un llamado a la solidaridad. Una vez más, fue ésta la que se impuso a las lágrimas, a las calamidades y al miedo; se dejaron de lado el rating, la competencia y el amarillismo. Fue un gesto humanitario que, por deber o por instinto, se extendió por doquier. Las verdes praderas partidas, los bosques lanzados al fondo de los despeñaderos, las viviendas destrozadas, los animales desorientados: tal el panorama (que no el espectáculo) que movió conciencias y corazones de una sociedad que sigue creyendo en el valor insustituible de la solidaridad.

En otros lares lejanos, el mundo también se estremeció, esta vez no por las fuerzas geológicas sino por el odio, la venganza y el fanatismo. El poderoso y altamente tecnificado ejército israelí, en respuesta a las persistentes provocaciones terroristas no menos oprobiosas de una facción palestina, se ha dedicado a aplastar indiscriminadamente a una indefensa población civil de Gaza. La desproporción de esa respuesta militar no tiene nombre, y los llamados a la paz y a la racionalidad han quedado acallados por las explosiones del ejército hebreo entre las callejuelas empolvadas de una región que no tiene vía de escape, como no sea el mar.

Aquí están los vocablos enemigos de hoy: ya la «solidaridad» nada tiene que ver con los «soldados». En nuestras montañas se desataron unas inevitables fuerzas naturales, a las que respondieron las conciencias y los actos humanos; en el Oriente próximo hubo voluntades expresas de unos despiadados por eliminarse mutuamente, y no han hecho nada por evitarlo. Tal vez a la catarata de La Paz, que hace unos días se precipitaba llena de lodo, se le puede extraer algún simbolismo; en estos días poco a poco vuelve a verter sus aguas cristalinas, como anunciando que todo volverá de nuevo a reverdecer, aunque también pedirá su tiempo.



Víctor J. Barrantes C. /CAMPUS

Encuentros nonagenarios

A diversas reflexiones —bastante distantes de las rutinarias— nos puede conducir el ocio. El siguiente es solo un retrato de vacaciones, captado en un momento que se ha quedado en la retina para siempre: dos ancianas que fueron vecinas y amigas, o más exactamente «hermanas», como solía llamarlas otra señora del pueblo, se reúnen después de varios años de desencuentros involuntarios y de no tener referencias una de la otra más que por las escuetas noticias de amigos y familiares. Una sufre los quebrantos propios de la senilidad, la otra disfruta de una gran lucidez, pero ahora escucha muy poco, casi nada.

El reencuentro ha sido humedecido con las lágrimas de ambas, y aunque una casi no la escucha y la otra repite las memorias comunes de las que ambas fueron protagonistas, el diálogo es fluido, tierno, festivo y doloroso a la vez. ¿Quién necesita escuchar las palabras cuando todavía es posible mirarse a los ojos y leer los gestos toda una vida interpretados y reinterpretados?

Las observo y pienso que se trata, como

decía José Saramago sobre su encuentro con Ernesto Sábato, de dos seres que “en el exacto momento en que finalmente se encontraron (o reencontraron), comprendieron que se habían estado buscando”. Sí, buscando para juntas transitar el camino una y otra vez, y no perderse en los recovecos del olvido.

Las vuelvo a mirar y pienso cuánto de nuestra vejez estaremos construyendo en el presente y si muchas de las rutinas que hoy repetimos con pereza y sin escapatoria nos servirán de refugio dentro de algunos años, para evitar el extravío. Socializar, conversar, crear lazos con la gente parece ser una medicina preventiva que nos puede salvar del abandono cuando lleguemos a la vejez, algo cada vez probable si atendemos lo que nos vienen diciendo las estadísticas sobre longevidad en este país.

Mientras tanto, las dos ancianas se abrazan nuevamente; se despiden en la penumbra de sus vidas casi convencidas que esta vez sí será su último encuentro, pero dichosas por haber evocado aquello que le sigue dando sentido a sus vidas... aunque fuera por un par de horas.

Actividad innovadora de nuevo cuño para el desarrollo sostenible

Juan Carlos Bermúdez Mora
jbermu@una.ac.cr

De cara a la tensión existente entre la creciente actividad económica y los recursos naturales limitados, y bajo los preceptos de igualdad e inclusión social, germina con mayor fuerza la gestión de la actividad innovadora para el desarrollo sostenible que da la más alta prioridad a las necesidades humanas con responsabilidad ambiental. A esta actividad innovadora de nuevo cuño le he denominado gestión de la “innovabilidad”.

Aún cuando en el diseño del Sistema Nacional de Ciencia y Tecnología para la Innovación de Costa Rica se consideren las definiciones de innovación tecnológica e innovación no tecnológica introducidas por el Manual de Oslo (OECD) para países desarrollados y el Manual de Bogotá

(RICYT) para países en desarrollo, es relevante subrayar la diferencia entre una gestión de la innovación para la competitividad de otra para el desarrollo sostenible.

Si etimológicamente innovación es el acto o efecto de renovar o introducir una novedad, al referirme a “innovabilidad” hago énfasis en la habilidad que tiene la innovación para incidir en el desarrollo sostenible, contrariamente al término “innovatividad” cuya acepción puede referirse a la finalidad habitual o “a priori” que tiene la gestión de la innovación para la competitividad, sin distingo de sector público o privado.

Es por ello que la gestión de la “innovabilidad” debe tener su propia especificidad y autonomía, cuyo abordaje teórico y metodológico la haga distinta de la gestión de la innovación para la competitividad,

ya que su singularidad está dada por las características propias de las políticas públicas en sociedades profundamente desiguales, instituciones débiles y democracias precarias.

Este término de nuevo cuño no sólo incluye todas aquellas acciones tendientes a poner en práctica conceptos, ideas y métodos necesarios para la adquisición, asimilación e incorporación de nuevos conocimientos, sino que también implica emprender acciones para la búsqueda de desarrollo humano, elevar la calidad de vida, promover el desarrollo de capacidades para aprovechar los recursos sostenibles, así como promover la capacitación que potencie la participación ciudadana, entre muchos otros.

Esta gestión es un trabajo de desafíos, de complejidad propia y de frontera; una gestión compartida, solidaria, transparen-

te, ajena a intereses sectoriales o corporativos; es una gestión sensible e inteligente para priorizar la agenda social inmediata y desarrolla habilidades para la concertación, los consensos y los acuerdos para el desarrollo sostenible, que debe constituirse en un nuevo enfoque de gestión de las políticas públicas y sirva de apoyo a la intervención de los actores sociales involucrados en la resolución de los problemas que entraban el desarrollo sostenible.

Como resultado de este cuerpo de conocimientos y prácticas, la gestión de la “innovabilidad” es un proceso en plena construcción y para operacionalizarla se pueden utilizar como criterios de medición los principios de sostenibilidad económica, social, ambiental, político-institucional.

(*) Académico UNA

IV Congreso de la Asociación Latinoamericana y del Caribe de Economistas Ambientales y de Recursos Naturales

Énfasis especial en cambio climático, respuestas desde la
economía ambiental y de recursos naturales



Campus Omar Dengo, Universidad Nacional, Heredia, Costa Rica

contáctenos

www.una.ac.cr/alear2009
alear@una.ac.cr
Tel (506) 22-63-45-52
Fax (506) 22-60-12-70

auspician



convoca



organiza

